

Sabinov

Spravodajca mesta

ročník XLII | číslo 10 | november 2019 | ISSN 1338-9238



6 | **Jesenný festival**
Aj tohto roku sme si užili kultúrno-gastronomickú akciu



11 | **Tedasky v Petrohrade**
Na svetovej súťaži zastupovali Slovensko mimoriadne úspešne



13 | **Obnova hradieb**
Štartuje poľsko-slovenský projekt, ktorý pomôže obnoviť hradby

SLÁVNOSTNÁ VERNISÁŽ



Umelecké diela Teodora Kosztka – Csontváryho v Sabinove

Vlasta Znancová, foto: archív MsÚ

V roku 100. výročia úmrtia geniálneho maliara, sabinovského rodáka, Teodora Kosztka – Csontváryho, bola 9. 10. 2019 sprístupnená výstava fotoreprodukcí jeho obrazov v Kultúrnom centre Na korze.

Na vernisáž prijali pozvanie aj generálny konzul Maďarskej republiky Attila Haraszti a štátny tajomník Ministerstva kultúry Slovenskej republiky Konrád Rigó.

Život svetoznámeho maliara predstavil primátor mesta Michal Repaský. Teodor Kosztka – Csontváry sa narodil v rodine lekárnik v r. 1853, ale v dôsledku ničivého požiaru a smrti jeho sestry rodina v r. 1865 opustila Sabinov. Život umelca sa viaže aj s mestami Prešov, Spišská Nová Ves, Lučenec, Halič, Lučenec a Bratislava. Maliar cestoval po Európe, Ázii aj Afrike, žil a vystavoval v Budapešti a tam aj svoj život zavŕšil.

V tomto roku sa vďaka obrazom do Sabinova vrátil. Výstava jeho diel je Sabinovčanom aj návštevníkom mesta sprístupnená do konca tohto roka v priestoroch Kultúrneho centra Na korze na Námestí slobody č. 100. «

Inovácia a modernizácia kinosály v MsKS v Sabinove

Podobne ako vo všetkých odvetviach našej spoločnosti, aj v oblasti kultúry je zaznamenaný obrovský nárast a dopyt po modernizácii. Prinášajú to nielen spoločenské, ale aj klimatické, či energetické zmeny. Často sa dnes stretávame s pomenovaním elektronicko - technickej éry 21. storočia.



Jozef Váhovský

Tento vplyv zaznamenávame aj v priestoroch Mestského kultúrneho strediska v Sabinove. Celý rad zmien je citeľný najmä od roku 2015, kedy sa začalo s digitalizáciou Kina Torysa. V rámci celkovej rekonštrukcie sa inovoval plášť MsKS, ktorý priestory skultúrnil a otvoril nové možnosti kultúrneho využitia v meste Sabinov. Po týchto zmenách však vývoj pokračoval ďalej aj v priestoroch kinosály MsKS, kde sa zrealizovala komplexná modernizácia.

Pokračovanie na strane 4 »

Vyberáme z uznesení MsZ zo dňa 24.10.2019

- **MsZ schvaľuje** prijatie preklenovacieho úveru v maximálnom objeme 791 000 € na financovanie projektu Muszyna – Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko – slovenského pohraničia.
- **MsZ schvaľuje:** Dodatok č. 1 ku Komunitnému plánu sociálnych služieb na roky 2016-2020.
- **MsZ schvaľuje:** Všeobecne záväzné nariadenie mesta Sabinov č. 8/2019, ktorým sa mení a dopĺňa VZN mesta Sabinov č. 4/2006 o vymedzení miest na umiestňovanie plagátov, oznamov a reklamných materiálov.
- **MsZ schvaľuje** predložený návrh zmluvy o združení právnických osôb RZ ZMOS Horná Torysa.
- **MsZ schvaľuje nadobudnutie nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 4273:**
 - » Pozemok CKN č. 5236/143 ostatná plocha o výmere 407 m² v prospech mesta Sabinov.

Bezodplatný prevod je riešený v súlade s ustanovením § 8a ods. 10 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v znení neskorších predpisov.

- **MsZ schvaľuje:**

1/ spôsob prevodu nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov, LV č. 4161:

v súlade s § 9 ods. 2 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, schvaľuje spôsob prevodu vlastníctva nehnuteľného majetku:

- » pozemok CKN p. č. 1803/21 ovocný sad o výmere 5209 m², z ktorého geom. Plánom č. 121/2019 úradne overeným Okresným úradom Sabinov odbor katastrálny pod č. G1-395/2019 bol vyčlenený: diel „1“ o výmere 32 m². Diel „1“ bude pričlenený k p. č. 1803/71.

Predaj nehnuteľnosti realizovať v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov, t. j. priamym predajom za kúpnu cenu určenú minimálne podľa znaleckého posudku nie starším ako šesť mesiacov.

2/ dlhodobý prenájom nehnuteľnosti v k. ú. Sabinov – LV č. 2214:

- pozemok CKN p. č. 1606/8 ostatná plocha o výmere 152 m²,
 - pozemok CKN p. č. 5143/3 zastavaná plocha o výmere 2481 m²,
 - pozemok CKN p. č. 5143/4 zastavaná plocha o výmere 700 m², na dobu 13 rokov od podpísania nájomnej zmluvy pre Obec Ražňany, Obecný úrad, Ražňany č. 235.
- Cena nájomného 1 € / rok.

Prenájom je riešený podľa § 9a ods. 9 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov – prípad hodný osobitného zreteľa, o ktorom mestské zastupi-

teľstvo rozhodne trojpätinovou väčšinou všetkých poslancov. Dôvod hodný osobitného zreteľa spočíva v tom, že predmet nájmu bude využívaný na vybudovanie osvetlenej verejno-prospešnej stavby – cyklochodník Sabinov – Ražňany, ktorý bude slúžiť širokej verejnosti.

3/ zriadenie vecného bremena nehnuteľného majetku mesta, k. ú. Sabinov LV č. 2214:

- pozemok CKN p. č. 384/4 zastavané plochy o výmere 48 m², v prospech Ing. Drába Metoda, Staškov 253.

Predmetom vecného bremena je riešenie prístupu k rodinnému domu so súpisným číslom 367, na p. č. 384/2, evidovaný na LV č. 1580.

4/ predaj nehnuteľného majetku mesta v k. ú. Sabinov LV č. 4161:

- pozemok CKN p. č. 1812/27 ostatná plocha o výmere 74 m² v prospech Miroslav Páll a manželka Alena Pállová, Sabinov za kúpnu cenu 29,88 €/m²,
- pozemok CKN p. č. 1812/28 ostatná plocha o výmere 35 m² v prospech Miroslav Páll a manželka Alena Pállová, Sabinov za kúpnu cenu 29,88 €/m²,
- pozemok CKN p. č. 1812/29 ostatná plocha o výmere 53 m² v prospech Zagraban Libor, Sabinov za kúpnu cenu 29,88 €/m²,
- pozemok CKN p. č. 1812/30 ostatná plocha o výmere 116 m² v prospech Zagraban Kamil, Sabinov za kúpnu cenu 29,88 €/m².

LV č. 2214:

- pozemok CKN p. č. 1399/5 ostatná plocha o výmere 44 m² v prospech Zagraban Marek, Sabinov za kúpnu cenu 29,88 €/m². Predaj nehnuteľnosti je riešený v súlade s § 9a ods. 1 písm. c) zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v platnom znení, t. j. priamym predajom za kúpnu cenu určenú znaleckým posudkom. Splatnosť kúpnej ceny a nákladov spojených s prevodom je 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy.

- **MsZ volí** Mgr. Jozefa Váhovského na uvoľnené miesto člena redakčnej rady mesačníka - Spravodajca mesta Sabinov.
- Mestské zastupiteľstvo **prerokovalo** predložený materiál a podľa § 5d zákona č. 85/1990 Zb. o **petičnom práve** v znení neskorších predpisov petícií občanov Gen. Svobodu **vyhovuje** v bode 2 a **nevyhovuje** v bode 1, 3 a 4.

► **Celé znenia uznesení MsZ, hlasovania, zápisnicu a zvukový záznam z priebehu MsZ nájdete na:**

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/uznesenia.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/hlasovanie.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zvukove-zaznamy-msz.html>

<http://www.sabinov.sk/mesto-sabinov/samosprava/zapisnice.html>

OZNAM – PONUKA – NEBYTOVÉ PRIESTORY

Mesto Sabinov v zmysle zákona č. 258/2009 Z. z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov a podľa § 281 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov

VYHLASUJE

PREDĹŽENIE LEHÔT NA PREDKLADANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV DO OBCHODNÝCH VEREJNÝCH SÚŤAŽÍ:

- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy na predaj motorového vozidla značky **OPEL COMBO-C SB 360 AN do 15.11.2019 do 13.00 h**,
- predĺženie lehoty na predkladanie súťažných návrhov do obchodnej verejnej súťaže o najvhodnejší návrh na uzatvorenie zmluvy o nájme nebytových priestorov nachádzajúcich sa na **prízemí objektu na Ul. 9. mája 21 v Sabinove**, k. ú. Sabinov, na pozemku parc. č. 631/6 do **15.11.2019 do 13.00 h** – nebytové priestory o výmere **61 m²**.

Bližšie informácie ohľadom predĺženia lehôt na predkladanie súťažných návrhov do obchodných verejných súťaží nájdete na stránke mesta www.sabinov.sk, príp. kontaktujte sa na tel. čís. 051 48 80 423, 0905 789 515.

MESTO Sabinov

Mestský úrad Sabinov, Námestie slobody č. 57,
083 01 Sabinov

ZVEREJNENIE ZÁMERU PRIAMEHO PRENÁJMU NEHNUTEĽNÉHO MAJETKU MESTA

v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

- **nehnuteľnosť nachádzajúca sa v k. ú. Zálesie – LV č. 7:**
- pozemok EKN p. č. 1-5117/1 - časť o výmere 200 m² (tot. CKN p. č. 19/1), ktorý sa nachádza v lesnom poraste k. ú. Zálesie. Minimálne za cenu určenú Cenníkom schváleným uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017 vo výške 0,22 €/m²/rok okolie staviieb, 1,00 €/m²/rok pod stavbou. Záujemcovia môžu písomne predložiť cenovú ponuku v zalepenej obálke s označením

„NEOTVÁRAŤ – PRIAMY PRENÁJOM ZÁLESIE“

najneskôr v lehote do 18. novembra 2019 do 11. 00 h do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove.

MESTO SABINOV**MESTSKÝ ÚRAD SABINOV, NÁMESTIE SLOBODY č. 57,
083 01 SABINOV****ZVEREJNENIE ZÁMERU****priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta**

v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

• **nehnutelnosť nachádzajúca sa v k. ú. Sabinov – LV č. 4161:**- pozemok EKN p. č. 5182/2 ostatná plocha o výmere 91 m², predmetom prenájmu je časť o výmere cca 12 m².

Uvedená nehnuteľnosť sa nachádza na Ul. Hollého v Sabinove.

Nájomné je riešené v súlade s Cenníkom schváleným uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017, pričom minimálna cena nájomného je stanovená vo výške 0,90 €/m²/rok.Zájemcovia môžu písomne predložiť cenovú ponuku v zalepenej obálke s označením**„NEOTVÁRAŤ – PRIAMY PRENÁJOM HOLLÉHO“**

najneskôr v lehote do 18. novembra 2019 do 11.00 h do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove.

MESTO SABINOV**MESTSKÝ ÚRAD SABINOV, NÁMESTIE SLOBODY č. 57,
083 01 SABINOV****ZVEREJNENIE ZÁMERU****priameho prenájmu nehnuteľného majetku mesta**

v zmysle § 9a a násl. zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov

• **nehnutelnosť nachádzajúca sa v k. ú. Sabinov – LV č. 2214, ktorá sa nachádza v zadnom trakte Námestia slobody v Sabinove.**

LV č.	Register	Parcela
2214	KNC	1050/10
Výmera	Dočasný záber	
33 m ²	33 m ²	

Minimálne za cenu podľa Cenníka schváleného uznesením MsZ č. 273 zo dňa 14.12.2017 vo výške 0,13 €/m²/rok.Zájemcovia môžu písomne predložiť cenovú ponuku v zalepenej obálke s označením**„NEOTVÁRAŤ – PRIAMY PRENÁJOM
ZADNÝ TRAKT NS“**

najneskôr v lehote do 18. novembra 2019 do 11.00 h do podateľne Centra prvého kontaktu Mestského úradu v Sabinove na Námestí slobody č. 57 v Sabinove.

**ZÁMER PRIAMEHO PRENÁJMU MAJETKU
MESTA SABINOV
(zvereného do správy Mestského kultúrneho
strediska v Sabinove)**

Mestské kultúrne stredisko v Sabinove (ďalej len „MsKS“) v súlade s § 9a ods. 9 v spojitosti s § 9a ods. 5 zákona č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov zverejňuje zámer priameho prenájmu majetku mesta Sabinov v správe MsKS.

Predmet nájmu – nebytové priestory v MsKS o celkovej výmere 274,7m², ktoré sa členia nasledovne:

- pohostinská činnosť o výmere 243,7 m²,
- kancelárske priestory o výmere 13 m²,
- terasa o výmere 18 m².

Účel nájmu – pohostinská činnosť: poskytovanie reštauračných služieb, pohostinských služieb a závodného stravovania.

Doba nájmu – od 1. 1. 2020 do 31. 12. 2021.**Minimálna cena nájmu:**

Názov časti prenajatých priestorov	Výmera v m ²	Ročný nájom za m ²
Pohostinská činnosť	243,7	47,00 €
Kancelárske priestory	13	40,00 €
Terasa (sezónny nájom v mesiacoch máj – september)	18	47,00 €

Nájomné sa nájomca zaväzuje platiť mesačne vopred vždy na základe faktúry, ktorú prenajímateľ vystaví do 15. dňa v príslušnom mesiaci vo výške jednej dvanástiny ročného nájomného.

V cene nájomného nie je zahrnutá výška úhrady za služby, ktorých poskytovanie je spojené s užívaním predmetu nájmu (najmä elektrická energia, vodné a stočné). Nájomca

sa zaväzuje prenajímateľovi uhrádzať nasledovné služby spojené s užívaním nebytových priestorov:

- elektrickú energiu: mesačne** - náklady podľa skutočného odberu meraného podružným elektromerom,
- vodné a stočné: mesačne** – mesačne podľa skutočného odberu meraného podružným vodomerom.

Vzor nájomnej zmluvy je uvedený na webovej stránke www.kulturnestredisko.sk**K uvedenej nehnuteľnosti môžu prípadní zájemcovia písomne predložiť cenovú ponuku najneskôr v lehote do 30.11.2019 do 15.00 h** (cenová ponuka zaslaná poštou musí byť najneskôr 30.11.2019 už zapísaná v registratúrnom denníku MsKS). **Cenovú ponuku je potrebné zaslať na adresu: Mestské kultúrne stredisko v Sabinove, Ul. Janka Borodáča 18, 083 01 Sabinov resp. doručiť osobne s vyznačením „Neotvárať - Zámer prenájmu nehnuteľnosti – reštaurácia“.****Súčasťou cenovej ponuky musí byť pripojený súhlas MsKS so spracovaním poskytnutých osobných údajov uvedených v zámere v zmysle zákona SR č. 18/2018 Z.z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov, ktorý najmä v § 19 – 30 upravuje práva dotknutej osoby v oblasti spracovania osobných údajov.****Vyhlasovateľ si vyhradzuje právo:**

- kedykoľvek meniť podmienky zámeru alebo zrušiť tento zámer,
- o zrušení zámeru budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení,
- zrušenie zámeru bude zverejnené na www.kulturnestredisko.sk,
- predĺžiť lehotu na oznámenie výberu najvhodnejšej cenovej ponuky,
- odmietnuť všetky predložené cenové ponuky.

Bližšie informácie poskytne: Jozef Váhovský, riaditeľ MsKS, tel. č. 0905 275 990.

Pokračovanie z prvej strany »

Tá zahrňala výmenu sedačiek, podláh, ale taktiež aj výmenu obkladov stien a osvetlenia kinosály. Toto neboli posledné investície, ktoré sa v sabinovskom kine uskutočnili. V priebehu augusta 2019 sa začala realizovať ďalšia etapa inovácie, a to montáž vetrania v podobe klimatizácie kinosály a inštalácia 3D premietacej techniky, ktoré boli dokončené v polovici októbra 2019.

Montáž vzduchotechniky bola naozaj náročná aj kvôli zlej dostupnosti a malému priestoru medzi strechou a miestom umiestnenia potrubí klimatizácie. Hlavný ovládač je umiestnený v kabíne premietачa a tým je možné teplotu, či výmenu vzduchu regulovať automaticky podľa potreby. Samotná klimatizácia je produktom od firmy Daikin a zhotoviteľom bola firma Petermanklima s.r.o. Inštalácia vzduchotechniky vyšla v prepočte na 54 656 €.



Nový impulz v návštevnosti kina Torysa by mala priniesť aj už spomínaná 3D premietacia technológia kina. Týmto, ale aj ďalšími prvkami sa tak kinosála začína postupne radiť medzi najmodernejšie na Slovensku. Bol nainštalovaný nový pasívny 3D systém Get3D, kde si divák prichádza vychutnať filmový zážitok s vlastnými 3D okuliarmi. Inštalovadlo sa nové strieborné premietacie plátno, ktoré je nevyhnutnosťou pre 3D. „Staré“ plátno je tak možné využiť pre

digitálnu scénu, či rôzne videoprojekcie. Celková cena 3D technológie bola 14 454 €.

Ďalšie montážne, demontážne a čistiace práce spojené s inováciou kinosály sme realizovali vo vlastnej réžii. V tomto smere patrí poďakovanie zamestnancom MsKS, ktorí vynaložili nemalé úsilie na zdarné dokončenie prác a čo najskoršie otvorenie kina pre návštevníkov.

Dátum 19.10.2019 sa tak stal historickým dátumom, kedy sme úspešne spustili prvé premietanie v 3D formáte.

Dôležité je podotknúť, že nosné finančné prostriedky na túto časť modernizácie sály boli získané a vyčlenené z výjazdového rokovania vlády, ďalšie dofinancovanie bolo čerpané z rozpočtu MsKS.

Pevne veríme, že sa tieto prvky odzrkadlia aj v návštevnosti a lukrativnosti nášho Kina Torysa. «

Sabinovský slávik 2019

J. Váhovský, foto: Diamond Art

Priestor kinosály MsKS sa počas nedeľného popoludnia stal svedkom prehliadky v speve ľudovej piesne. Sabinovský slávik patrí už medzi repertoárne stálice podujatí MsKS. Dňa 20.10.2019 Sabinovský slávik oslávil už svoje 23. narodeniny. V hlavných úlohách tejto prehliadky sa predstavilo 13 spevákov a speváčok, ktorí zvíťazili v školských kolách tohto celoslovensky známeho podujatia. Spevákovi hudobne doprevádzala LH Sabinovčan pod vedením Janka Baka a primáša Mareka Smetanku. Celý repertoár vybraných piesní



slovne obohatila moderátorka podujatia pani Janka Lipocká. Každá zaspievaná pieseň v podaní našich slávikov tak bola metaforou poďakovania pozvaným seniorom. Hostami tohto podujatia boli laureátka slovenského slávika Vaneska Michalíková a taktiež ženská spevácka skupina Rosa z Prešova. Ich pridaná hodnota bola počas predstavenia citef-

ná. Na záver programu sa svojím príhovorom k seniorom predstavil viceprimátor mesta Sabinov Ladislav Haluška a ocenil zúčastnených spevákov za ich predvedené výkony. Poďakovanie za prípravu patrí hlavnému organizátorovi MsKS, rodičom a v neposlednom rade pedagógom, ktorí pripravili tohtoročných slávikov. «

BESEDA SO ŠTEFANOM STAVIARSKYM

-mj-, foto: Diamond Art

V piatok 25.10.2019 sa študenti Súkromného Gymnázia DSA a deviataci Cirkevnej základnej školy v Sabinove mali možnosť stretnúť so vzácnym človekom, bývalým pedagógom, nestorom šarišskej histórie a autorom siedmich publikácií o našich regionálnych dejinách **Štefanom Staviarskym**. Vitálny



osemdesiatnik, rodák z Orkucian, má na svojom konte takmer tisíc článkov o miestnej histórii rôznych miest východu Slovenska. Prečo sú Begálka, Šrámk, "Huši harb" pomenované tak a nie inak? Štefan Staviarsky sa po odchode na dôchodok začal venovať pátraniu po záhadách vzniku a pôvodu miest spätých s jeho životom. K storočnici strednej poľnohospodárskej školy v Sabinove vyšiel jeho knižný debut **Gazdašág** /2010/, o rok neskôr kniha o „koňaroch a koňoch“ **Kone naše**. V knihe **Fričovce** vychádzal zo spomienok na dedinku pod Braniskom, kde istý čas s manželkou pôsobil. **Prešov v plášti pamäti** /2013/ mapuje dejinné udalosti a málo známe zákutia centra Šariša. V knihe **Orkucany** /2014/ sa opäť vracia do krajiny svojho detstva a mladosti. V spomienkach neobíšiel ani Sabinov a venoval mu knihu **Sabinovské šance a zabudnuté tajomstvá** /2016/. Kniha **Voz plný príbehov a tajomstiev** má záber oveľa širší a ponúka fragmenty z oblasti východného Slovenska. Posledná kniha **Argentína, Hollywood a Mexiko aj v Prešove** od-



krýva históriu niektorých častí Prešova. Štefan Staviarsky sa počas hodinovej besedy stihol s mladými účastníkmi besedy podeliť len so zlomkom svojich obsiahlych znalostí o dejinách Šariša i celého východného Slovenska. Moderovania besedy sa zhostila pani Eva Arvayová. Po jej ukončení študenti gymnázia ešte zrealizovali s pánom Staviarskym rozhovor, ktorý by sa mal objaviť na youtubovom kanáli školy. Všetky knihy od autora sú k nahliadnutiu, prípadne vypožičaniu vo fonde Mestskej knižnice v Sabinove. «

Mesto Sabinov

Mestský úrad, Námestie slobody č. 57, 083 01 Sabinov

Mesto Sabinov, ďalej len ako „**Vyhlasovateľ**“) týmto v zmysle zákona SNR č. 138/1991 Zb. o majetku obcí v znení neskorších predpisov a podľa § 281 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a v súlade s uznesením Mestského zastupiteľstva Mesta Sabinov č. 77 zo dňa 27. 08. 2019.

vyhlasuje

obchodnú verejnú súťaž

O NAJVHODNEJŠIE NÁVRHY NA PREDAJ NEHNUTEĽNOSTI V K. Ú. SABINOV, ZAPÍSANÉ NA LV Č. 3408:

- stavba prevádzková budova na Ul. Mieru 2, stavba so súp. číslom 591, na p. č. 721,
- pozemok CKN p. č. 721 zastavaná plocha a nádvorja o výmere 236 m²,
- pozemok CKN p. č. 722 záhrada o výmere 838 m², ktoré sa nachádzajú na Ul. Mieru č. 2 v Sabinove.

I. PODMIENKY ÚČASTI V SÚŤAŽI

Obchodnej verejnej súťaže sa môžu zúčastniť fyzické osoby, fyzické osoby – podnikatelia, právnické osoby - podnikatelia. Každý účastník súťaže je povinný predložiť pri podaní súťažných návrhov vyhlasovateľovi:

- výpis zo živnostenského registra (nie starší ako 1 mesiac) pokiaľ ide o fyzickú osobu - podnikateľa,
- výpis z obchodného registra (nie starší ako 1 mesiac) pokiaľ ide o právnickú osobu - podnikateľa,
- potvrdenie Mesta Sabinov, že navrhovateľ nie je dlžníkom voči Mestu Sabinov na daniach, poplatkoch a ani iných platbách.

II. OBSAH SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Účastníci, ktorí majú záujem zúčastniť sa tejto obchodnej verejnej súťaže, sú povinní predložiť Vyhlasovateľovi:

1. návrhy kúpnej ceny nehnuteľnosti, ktorá je predmetom súťaže, pričom min. kúpna cena je stanovená vo výške 120 200 €.
2. Doklady v zmysle článku I. - podmienky účasti v súťaži.

III. KONTAKTNÁ OSOBA VYHLASOVATEĽA

Mária Rohaľová, OSM, tel.: 051 48 80 423, 0905 789 515.

IV. TERMÍN OBHLIADKY

Informácie poskytuje Mestský úrad, oddelenie správy majetku, Námestie slobody 57, Sabinov, tel. 051/4880423 alebo 0905 789 515. Záujemcovia si môžu dohodnúť termín obhliadky na vyššie uvedených telefónnych číslach v pracovných dňoch počas pracovnej doby, v čase od 7.30 h do 15.00 h s výnimkou piatku.

V. SPÔSOB PODÁVANIA SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Navrhovatelia sú povinní doručiť alebo zaslať záväzné súťažné návrhy v zalepenej obálke s označením:

„**SÚŤAŽ – Mieru - NEOTVÁRAŤ**“

na adresu: Mesto Sabinov, Námestie slobody 57,
083 01 Sabinov

alebo osobne na podateľni mestského úradu - v centre prvého kontaktu pre občanov na adrese - Námestie slobody 57, 083 01 Sabinov.

VI. LEHOTA NA PODÁVANIE SÚŤAŽNÝCH NÁVRHOV

Záväzné súťažné návrhy je možné podávať v termíne **do 19. novembra 2019 do 11.00 h.**

Do súťaže nemožno zaradiť návrhy, ktoré boli predložené po termíne určenom v týchto súťažných podmienkach, ani návrhy,

ktorých obsah nezodpovedá týmto súťažným podmienkam. Navrhovatelia v plnej miere znášajú všetky náklady spojené s ich účasťou v súťaži a nemajú nárok na náhradu týchto nákladov.

VII. ZÁVÄZNÉ PODMIENKY OBCHODNEJ VEREJNEJ SÚŤAŽE

- kúpna cena min. 120 200 €,
- splatnosť kúpnej ceny 60 dní od podpísania kúpnej zmluvy,
- navrhovateľ musí mať uhradené všetky záväzky voči vyhlasovateľovi.

VIII. VYHLÁSENIE VÝSLEDKOV SÚŤAŽE, LEHOTA NA OZNÁMENIE VYBRANÉHO NÁVRHU

Výsledky súťaže budú zverejnené na internetovej stránke mesta www.sabinov.sk. Úspešným účastníkom v tejto obchodnej verejnej súťaži môže byť iba jeden účastník súťaže. Navrhovateľ, ktorý podal víťazné návrhy bude upovedomený písomne najneskôr v lehote 10 dní od zverejnenia výsledkov súťaže na internetovej stránke mesta Sabinov. Ostatní navrhovatelia, ktorí v súťaži neuspeli budú o tejto skutočnosti upovedomení písomne.

IX. ĎALŠIE PODMIENKY SÚŤAŽE

- vyhlasovateľ má právo vybrať najvhodnejšiu ponuku, ktorá spĺňa hlavné podmienky súťaže a bola predložená v termíne určenom na podávanie návrhov,
- návrh možno odvolať, meniť alebo dopĺňať len do uplynutia termínu určeného na podávanie návrhov,
- navrhovatelia nemajú nárok na náhradu nákladov spojených s účasťou na súťaži,
- vyhlasovateľ si vyhradzuje právo zmeniť podmienky súťaže, zrušiť súťaž alebo neprijíť ani jednu ponuku,
- navrhovateľ – budúci kupujúci hradí náklady spojené s prevodom.

X. VYHLASOVATEĽ SI VYHRADZUJE PRÁVO

- kedykoľvek zrušiť túto obchodnú verejnú súťaž, predĺžiť lehotu na oznámenie vybraného návrhu alebo akokoľvek inak zmeniť vyhlásené podmienky tejto súťaže; o zrušení súťaže alebo o predĺžení lehoty na oznámenie vybraného návrhu alebo o inej zmene vyhlásených podmienok tejto súťaže budú navrhovatelia, ktorí podali návrhy, písomne upovedomení a zároveň budú tieto skutočnosti zverejnené na úradnej tabuli mesta Sabinov a na internetovej stránke mesta www.sabinov.sk,
- odmietnuť všetky predložené súťažné návrhy,
- vyradiť súťažný návrh z tejto obchodnej verejnej súťaže v prípade zistenia neúplnosti súťažného návrhu z hľadiska požiadaviek Vyhlasovateľa uvedených v týchto podmienkach súťaže.

OZNÁMENIE O VYHLÁSENÍ VÝBEROVÝCH KONANÍ

Mesto SABINOV

v súlade s ustanovením § 5 ods. 3 zákona č. 552/2003 Z. z. o výkone práce vo verejnom záujme v znení neskorších predpisov a článkom 7 odsek 1 Pracovného poriadku zamestnancov Mesta Sabinov vyhlasuje **VÝBEROVÉ KONANIA** na funkcie vedúcich zamestnancov na Mestskom úrade v Sabinove pre tieto pozície:

- **vedúci Oddelenia komunálnych služieb,**
- **vedúci Oddelenia právneho a správy majetku,**
- **vedúci Oddelenia rozvoja, výstavby a Spoločného stavebného úradu.**

Podrobnosti o kvalifikačných predpokladoch, osobnostných predpokladoch, predpokladoch k výkonu práce vo verejnom záujme, iných kritériách a požiadavkách a ďalšie informácie pre uchádzača sú uverejnené na webovom sídle mesta Sabinov (navigácia: Hlavná stránka / Mesto Sabinov / Transparentné mesto / Výberové konania - pracovné miesta).



Aj napriek dažďu sme si užili tohtoročný **Jesenný kultúrny festival**

Spomenúť tohtoročný Jesenný kultúrny festival nie je možné bez zmienky o počasí, ktoré šťastie ovplyvnilo jeho priebeh. V minulom roku síce bolo rovnako nepriaznivé daždivé a chladné počasie, ale operatívne bolo zorganizované v priestoroch MsKS. Tento rok to však nebolo možné kvôli prebiehajúcej rekonštrukcii kina.



-red-, foto: Diamond Art/J. Stračiak

Hovorí sa však, že neexistuje zlé počasie, len zle oblečený človek. Tí, ktorí sa držia tohto hesla, navštívili park na sabinovskom korze v sobotu 5. októbra od 10.00 h a určite neoľutovali. Veď organizátori pre nich pripravili nielen bohatý kultúrny program a súťaže, ale aj veľmi pestré gastronomické hody a ponuku ručne vyrobených výrobkov, ktoré s láskou pripravili školy a združenia pôsobiace na území mesta: Jednota dôchodcov Sabinov, Senior klub Sabinov, Centrum sociálnych služieb Sabinov, ŠKD pri ZŠ 17. novembra, ZŠ 17. novembra, ZŠ Komenského, Súkromná základná škola, MO SRZ Sabinov, PZ Lysá Sabinov, DSA Súkromné gymnázium Sabinov, Komunitné centrum, p. Beliš – chovateľ králikov, CZŠ sv. Jána Krstiteľa, Seniorvital, ZO JDS Orkucany a Spojená škola v Sabinove.

Od 11.00 h si mohli návštevníci kupovať za symbolický poplatok kupón, do ktorého dostávali pri jednotlivých



stánkoch pečiatky po tom, ako dostali domáce fajnoty. Ako už tradične svoje kulinárske umenie ukázali aj poľovníci z PZ Lysá Sabinov s ponukou jedinečného gulášu z diviny. Miestna organizácia Slovenského rybárskeho zväzu Sabinov pripravila lahôdku, vynikajúce halászle pripravené z rýb ulovených v okolitých vodných nádržiach. Kto nechutnal, môže ľutovať. :-)



PRIEBEH FESTIVALU

Počas festivalu ukazovali na pódiu svoj kumšt sabinovskí umelci a športovci.

Ako prvé vystúpili mažoretky TE-DASKY. S milými úsmevmi na tvári ukázali, že zima, ani dažď nie sú pre ne prekážkou. Vystriedala ich MDH Sabinka. Ďalší program predstavil riaditeľ MsKS Jozef Váhovský a k prítomným sa tiež prihovoril primátor Sabinova Michal Repaský.

Fanúšikov folklóru potešilo vystúpenie FS Sabinovčan – Vytrvalci. Po nich vystúpili zástupcovia týchto škôl: ZŠ na Ul. Komenského, ZŠ na Ul. 17. novembra a Súkromnej základnej školy.





Ďalej vystúpili zástupcovia komunitného centra, materských škôl na Ul. Švermovej a 17. novembra.

Po ich vystúpení nastúpili na pódium účastníci plánovanej retro cyklo jazdy, ale tá sa kvôli nepriaznivému počasiu nekonala, rovnako ako aj iné plánované atrakcie, napríklad nafukovacie hrady pre deti, či maľovanie na tvár.

Nasledovali tanečníci zo zoskupenia Real street a žiaci ZUŠ Sabinov.

Aj športovci ukázali svoje umenie. Najprv Karate klub Sabinov a po nich členovia bojového umenia MMA, ktorí predviedli ukážky kontaktného boja. A miestami boli veľmi realistickí. "Ale som ce fajne rucil", znel v zákulisí komentár jedného z vystupujúcich ku svojmu kamarátovi, ktorého hodil o tatam. Na tvárach mnohých prizeraúcich bolo vidieť, že s ním súcitia, lebo ten pád bolo nielen vidieť, ale aj počuť...

Detský folklórny súbor Sabiník ukončil svojím vystúpením túto časť programu.

Súčasťou festivalu bola aj súťaž o najzaujímavejšiu zeleninu a ovocie, resp. dekoráciu a najchutnejší džem zo sabinovskej marhule.



OCEŇOVANIE NAJLEPŠÍCH

Ocenení boli títo súťažiaci: Anna Šurínová zo Senior klubu za zvončekové chilli papričky, pán Palenčár zo ZO JDS Orkučany za vypestovanie giganticky tekvice, pani Galovičová z Jednoty dôchodcov v Sabinove za košík so zeleninou a DSA Súkromné gymnázium za krásne naaranžované košíky so zeleninou. Za najlepší domáci džem vyrobený z odrody sabinovská marhuľa bol vyhodnotený produkt žiačky DSA Sabinov Sofie Kaminskej.

Záver prvej októbrovej soboty v sabinovskom parku patril hudbe. Spevácka skupina Jonatanka združujúca aktívnych seniorov ponúkla okrem piesní aj milé prekvapenie, po domácky upečený chlieb pre primátora Sabinova na znak vďaky za to, čo robí pre seniorov v meste.

Dychová hudba Ordzovianka zo spišských Ordzovian, úsmevno-zábavná skupina Traky z Čane a dolnokubínska kapela IDEA potom zabávali tých najvernejších návštevníkov festivalu, ktorí zostali až do konca.

Súčasťou jesenného kultúrneho festivalu bola i burza kníh, EDU EKO výstava s názvom "Planéta v pasci" a prezentácia virtuálnej reality 9D.

Všetkým, ktorí zabezpečili toto krásne podujatie, či už ako organizátori, vystavujúci alebo vystupujúci, patrí veľké ďakujem. <<



Zo Súkromného Gymnázia DSA sa nám predstavili speváčky Kristína Kyjovská a Daniela Jusková. Študentka Kristína Gajdošová spolu so sestrou si uctili pamiatku zosnulého K. Gotta jednou z jeho posledných piesní, ktorú naspieval so svojou dcérou Charlottou - Srdce nehasnou.



Odporúčania hasičov počas vykurovacej sezóny

Zdroj: HaZZ

S príchodom chladného počasia sa začína vykurovacie obdobie a s ním aj zvýšené nebezpečenstvo vzniku požiarov. Počas tohto obdobia hasiči už tradične evidujú zvýšený počet výjazdov k požiarom rodinných domov, resp. k požiarom v bytovom fonde.

Za prvých 9 mesiacov tohto roka nevyhovujúci technický stav alebo porucha vykurovacích telies, dymovodov a komínov spôsobila až 403 požiarov, ktoré si vyžiadali 3 usmrtené osoby a 7 zranených. Celková škoda spôsobená požiarimi sa vyšplhala na viac ako 1,5 milióna eur.

Najčastejšími príčinami vzniku požiarov tohto typu sú nevyhovujúci technický stav dymovodov a komínov, nesprávna inštalácia, obsluha alebo zlý technický stav vykurovacích telies. Okrem spomenutého do popredia vystupuje i nedba-

losť a neopatrnosť pri manipulácii s otvoreným ohňom, horľavinami či žeravým popolom. Dlhoročné štatistiky poukazujú, že najčastejšou príčinou vzniku požiarov v rodinných domoch je práve nevyhovujúci stav vykurovacích telies. Hasiči za účelom eliminácie požiarov v obytných domoch a iných objektoch odporúčajú skontrolovať stav vykurovacích telies ešte pred ich použitím, inštalovať ich podľa návodu výrobcu, dbať na ich kontrolu počas prevádzky, vysypávať popol do nehorľavých nádob a dodržiavať predpisy pre skladovanie a používanie horľavých kvapalín, plynov a pod.

ODPORÚČANIA POČAS VYKUROVACEJ SEZÓNY

- Vykurovať správnym palivom: do kotlov, kachlí a krbov patrí len určené palivo. Spaľovaním domáceho odpadu, plastov a iných vysoko horľavých látok sa

zvyšuje riziko vzniku požiaru a súčasne dochádza k znečisteniu ovzdušia. Zabezpečiť pravidelné čistenie a kontrolu komínov: zabezpečiť odborné preskúšanie komínov osobami s odbornou spôsobilosťou. Za celkový technický stav a údržbu komínov zodpovedajú majitelia sami, a preto sú povinní zabezpečovať pravidelné čistenia a kontroly. Pri kontrole vykurovacích telies je vhodné v prvom rade zamerať svoju pozornosť na stavebné prevedenie, funkčnosť, či nedošlo k prehoreniu materiálu a jeho následnému poškodeniu. Pri plynových spotrebičoch je vhodné orientovať svoju pozornosť na čistotu komínových priechodov, na zabezpečenie dobrého ťahu komína a dodržiavať revízne prehliadky, aby nedošlo k úniku plynu do okolia.

- Správne uskladňovať palivo: v tesnej blízkosti kotlov, kachlí a krbov nesmú byť uložené žiadne horľavé látky. Odletené žeravé častice pri kúrení môžu spôsobiť požiar. «

Triedime správne?



Oddelenie komunálnych služieb

1. Načo separovať? Veď aj tak to všetko nakoniec skončí na jednej kope.

Nie je to pravda. V niektorých obciach možno vidieť hromadný odvoz separovaného odpadu. Ten je následne roztriedený na ďalšie spracovanie.

2. Uzávery a etikety z PET fliaš je potrebné odstrániť.

Pri drvení a praní materiálu PET sú tieto prímеси odstránené. Takže ich pokojne môžete vhadzovať stlačené do kontajnerov na plasty aj s uzáverom.

3. Kelímky od jogurtu a iné plastové obaly je potrebné umyť.

Drobné pozostatky jogurtu nevadia, plasty sa pred spracovaním perú. Stačí jogurt alebo iný produkt dôsledne vyškrabať a prípadne opláchnuť malým množstvom vody, aby nezašpinil aj čistý odpad v nádobe. Dať si pozor je potreb-

né pri obaloch od mastných látok. Tie pred vyseparovaním umyte teplou vodou a čistiacim prostriedkom.

4. Z listových obálok je potrebné okienko pred separovaním odstrániť.

Nie je to potrebné. Plastové okienko bude odstránené spracovacím zariadením pri recyklácii.

5. Kartóny od vajec sa separujú ako papier.

Tento materiál už nie je možné znova recyklovať, preto ho vyhodte do komunálneho odpadu alebo do kompostu.

6. Tento papier je recyklovaný a tento nie je.

Veľkú časť (až polovicu) pri tvorbe nového papiera tvorí použitý papier. Každý papier je preto z časti recyklovaný.

7. Plastové obaly od kozmetiky a čistiacich prostriedkov je potrebné dôkladne umyť.

Nie je to pravda.

8. Aj zrkadlo patrí do zeleného koša na sklo.

Nie je to pravda. Zrkadlo obsahuje pokovované časti, ktoré pri spracovaní spôsobujú komplikácie. Pece si neporadia ani s keramikou a porcelánom.

9. Polystyrén nepatrí do plastov.

Čiastočne pravda. Polystyrénové termoobaly na jedlo z reštaurácií patria do žltého koša na separovaný odpad. Polystyrén na izoláciu budov je potrebné odnieť na zberný dvor ako stavebný odpad.

10. Orechové lístie sa nerozkladá a nie je vhodné na kompostovanie.

Je pravda, že kvôli zložkám nachádzajúcich sa v listoch orecha, sa tieto listy rozkladajú dlhšie, ale ak ich predtým posekáte napríklad kosačkou pri zbieraní a následne zmiešate s iným kompostom (napr. trávou) a po častiach budete vkladať do kompostoviska, po niekoľkých týždňoch spozorujete ich rozklad. Dôležité je tiež, aby bol takýto kompost dostatočne prevzdušnený.

11. Semená a korene buriny v komposte prežijú a potom ich s kompostom rozsejeme po celej záhrade.

Nie je to pravda. Mladá burina, ktorá nedosiahla štádium kvitnutia neprežije štandardné podmienky, ktoré sú vo fungujúcom kompostovisku. Húževnaté a vegetatívne sa rozmnožujúce rastliny to dokážu. Odporúčame ich preto nasekať a nechať skvasiť v dažďovej vode a až následne skompostovať. «



OZNAM

MAS Sabinovsko, o.z. vyhlásilo výzvy na predkladanie žiadostí o nenávratný **finančný príspevok v oblasti vidieckeho cestovného ruchu a spracovania poľnohospodárskych produktov** (podopatrenia 6.4 a 4.2 PRV SR 2014-2020). O finančnú podporu sa môžu uchádzať podnikateľské subjekty z územia MAS Sabinovsko, termín podávania žiadostí je 21. 1. 2020.

Viac informácií nájdete na webovej stránke www.massabinovsko.sk v sekcii Výzvy alebo na telefónnom čísle 0948 265 652.

ŽIADOSŤ

Žiadame obyvateľov mesta Sabinov, ktorí majú vo svojich záhradkách väčší ihličnatý strom – jedličku a rozhodujú sa, že ho chcú odstrániť, aby ho ponúkli mestu ako Vianočný stromček v roku 2019, prípad-

ne na ďalšie roky, ku kostolu v Sabinove alebo v Orkucanoch.

Ponuky zasielajte na MsÚ Sabinov, Námestie slobody 57, Sabinov, oddelenie komunálnych služieb alebo zavolajte na č. t. 4880 417, 0907 110 156, 0948 109 211.

VYHODNOTENIE KRÁSA ŽIVOTU 2019



M. Kišelač

Divadlo Jonáša Záborského - útvar osvetovej činnosti v Prešove, Prešovský samosprávny kraj, Mesto Sabinov a Mestské kultúrne stredisko v Sabinove uskutočnili regionálnu súťažnú prehliadku folklórnych skupín z okresov Prešov a Sabinov pod názvom **KRÁSA ŽIVOTU 2019**.

Podujatie sa konalo 27.10.2019 v kinosále Mestského kultúrneho strediska v Sabinove. Účastníkov podujatia privítal zástupca primátora Mesta Sabinov Ladislav Haluška, ktorý zároveň aj súťažnú prehliadku otvoril.

Na podujatí sa prezentovalo 425 účinkujúcich z 24 obcí okresov Prešov a Sabinov v týchto kategóriách: 6 FSk v kategórii obradový folklór, v kategórii speváckych skupín 23 kolektívov a v kategórii sólový spev 9 sólistov a 2 duetá.

Jednotlivé programové výstupy hodnotila odborná porota: Jana Pitková - predsedníčka, členovia - Ľubomír Šimčík a Ladislav Kišelač. Hodnotenie poroty: „Organizácia podujatia, ako po iné roky, bola vynikajúca. Úroveň súťažnej prehliadky bola výborná, hlavne v kategórii obradový folklór a speváckych skupín. K súťažnej prehliadke patrí neodmysliteľne aj hudobný sprievod a výber tónin, ktoré môžu umocniť výkon speváka alebo speváčky, ale ho aj poškodiť. Negatívnym javom bolo prekračovanie limitov vystúpení u niektorých speváckych skupín, čím sa predlžoval celkový čas programu.“ K zdarnému priebehu podujatia výraznou mierou prispeli aj pracovníci MsKS v Sabinove (osvetlenie, ozvučenie, výzdoba javiska a pod.). Laureátom tohtoročnej súťažnej prehliadky sa stala FSk Jána Lazoríka z Krivian.

Súťažiacim kolektívom a jednotlivcom sa na záver prihovorili riaditeľ MsKS v Sabinove Jozef Váhovský, ktorý odovzdal upomienkové darčeky členom odbornej poroty. Všetkým súťažiacim kolektívom a sólistom spevákom potom členovia poroty odovzdali ceny a diplomy.

Záujem o podujatie Krása života zo strany účinkujúcich folklórnych skupín nasvedčuje tomu, že ľudové piesne a tradície sa naďalej v repertoári dedinských folklórnych skupín uchovávaajú a ďalej tvorivo vyvíjajú. Každý rok je účasť súťažiacich veľmi vysoká. Aj tento rok „folklórny maratón“ trval 6 hodín.

VÝSLEDKY

**z regionálnej súťažnej prehliadky
folklórnych skupín
KRÁSA ŽIVOTU 2019 - 45. ročník
27.10.2019 - MsKS Sabinov**

Laureát prehliadky

FSk JÁNA LAZORÍKA, Krivany

» *Krivjanske vešeľe*

OBRADOVÝ FOLKLÓR

Zlaté pásmo

- FSk PRIDAŇ, Víťaz
» *Na Poki*
- FSk ZÁBORSKÝ, Župčany
» *Dožinky*
- FSk JÁNA LAZORÍKA, Krivany
» *Krivjanske vešeľe*

Strieborné pásmo

- FSk ŇARŠANKA, Ražňany
» *Zabijačka pres fašengi*
- FSK ĽEŠŇIKOVO DZIVČATA, Podhradík
» *Ciganske kerscini*
- FSK FINCIČANKI a ČOMOVARE, Fintice
» *Dožinky*

SPEVÁCKE SKUPINY

Zlaté pásmo

- MSS KENDIČAN, Kendice
- MSS NEMCOVIANKA, Nemcovce
- ŽSS DUBOVIČANKA, Dubovica
- ŽSS ZÁBORSKÝ, Župčany
- MSS ZÁBORSKÝ, Župčany
- ŽSS PRIDAŇ, Víťaz
- MSS JOŽKA PRÍHODU, Petrovany
- ŽSS SVINIANKA, Svinia

ŽSS JOŽKA PRÍHODU, Petrovany
ŽSS KANAŠSKE DZIVEČKI, V. Šariš - Kanaš
MSS MILPOŠAN, Milpoš
SSk JABLONKA, Pečovská Nová Ves

Strieborné pásmo

ŽSS TUHRINČANKA, Tuhrina
ŽSS KENDIČAN, Kendice
ŽSS JAVORINA, Malý Šariš
ŽSS NEMCOVIANKA, Nemcovce
MSS DUBOVIČAN, Dubovica
MSS ŠEBEŠ, Vyšná Šebastová
ŽSS ŠEBEŠ, Vyšná Šebastová
ŽSS FRIČOVCE, Fričovce
ŽSS BREZOVIČAN, Brezovica

Bronzové pásmo

SSk DELŇANKA, Dulová Ves
SSk SOĽNOBANSKÁ HELIGÓNKA, Solivar

SÓLISTI SPEVÁCI

Zlaté pásmo

Zuzana Talianová, Podhradík Daniel Mešarč, Podhradík

Vladimír Valuš, Pečovská Nová Ves

Strieborné pásmo

Jana Talianová a Daniela Safková, Podhradík

Eva Hrabková, Haniska pri Prešove

Jozef Ňachaj, Solivar

Júlia Matejová, Petrovany (J. Príhodu)

Bronzové pásmo

Iveta Šutková, Malý Šariš (FSk Javorina)

Michal Vyrostek, Vyšná Šebastová

Tomáš Piga, Petrovany (J. Príhodu)

Peter Novotný a Ľudmila Novotná, Ražňany

Speváčky FS Sabinovčan získali zlaté pásmo

T. Tomášková, foto: N. Salanciová

Spevácka skupina FS Sabinovčan sa 28.9.2019 zúčastnila krajskej súťaže hudobného folklóru dospelých na Zámutovskej strune v Zámutove. Tejto súťaže sa zúčastnili ľudové hudby, spevácke skupiny, sólisti speváci, spevácke duá a sólisti inštrumentalisti, ktorí na regionálnych kolách získali zlaté pásma s postupom. Keďže sme aj my v apríli na Hudobných konfrontáciách v Prešove získali zlaté pásmo s postupom, mohli sme sa tejto súťaže zúčastniť a zaspievať si náš spevácky blok Trávnice. Súťažili sme v kategórii spevácke skupiny, kde nám porota udelila zlaté pásmo, kto-

rému sme sa veľmi potešili. Aj keď sa nám nepodarilo postúpiť na celoštátne kolo súťaže, ktoré sa bude konať v Habovke 16. - 17. novembra, odniesli sme si z tejto súťaže opäť nové skúsenosti, spoznali sme nových ľudí, vypočuli si krásne ľudové piesne v podaní rôznych folklórnych skupín a ľudových hudieb, ale čo je hlavné, prežili sme spolu krásnu sobotu, ktorá sa nám určite vryje do pamäti. Spievať neprestaneme a už teraz sa tešíme na ďalšie vystúpenia a súťaže.

Ďakujeme členom FS Sabinovčan a všetkým zamestnancom MsKS v Sabinove, že na nás celý deň mysleli a držali nám palce. Vďaka vám sa nám spevalo výborne. <<



Výmenná burza

#dones čo nepotrebuješ
#zober čo potrebuješ

Čokoľvek!!!

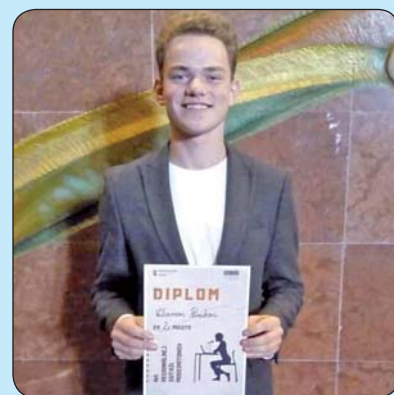
KDE: vestibul Súkromného Gymnázia DSA
KEDY: 13.12.2019
ČAS: 14:00-18:00

Dizajn: D. Mindeková

RASTIE NÁM TALENT

I. Ličáková, foto: archív DSA

Viliam Pavuk, žiak Súkromného Gymnázia DSA z 2.A. triedy, sa zúčastnil Regionálnej súťaže moderátorov DJZ v Prešove. Umiestnil sa na 2. mieste. Ako moderátor mal 3 disciplíny: 1. vymyslieť si a odmoderovať správy, 2. vymyslieť reklamný spot a odprezentovať ho, 3. vymyslieť si vlastnú talk-show a pozvať si hosťa. Samozrejme, ako hosťa si pozval svojho kamaráta, ostrieľaného Matúša Badaniča. Išlo im to ako po masle. Celé to bolo prirodzené, nesilené, pripravené na výbornú a už teraz vieme, že tento mladý moderátor má našliapnuté veľmi vysoko. Gratulujeme. <<



Súkromné Gymnázium DSA

Vás srdečne pozýva na
Deň otvorených dverí
15. novembra 2019
od 9.30 h

Príďte si pozrieť naše gymnázium. Pre žiakov základných škôl, ich rodičov a učiteľov sme pripravili:

- veľa zaujímavých aktivít,
- informácií o našej škole,
- prehliadku priestorov školy.

Kontakt:
Súkromné Gymnázium DSA
Komenského 40, Sabinov,
tel. číslo: 051/75679 50,
<http://gymkosb.edupage.org>

Sme blízko, sme tu pre Vás

Úspechy ZŠ Ul. 17. novembra Sabinov

Antónia Ilkivová, foto: archív školy

Slovensko, krajina v srdci Európy
"Ja sa prebijem, lebo sa prebiť chcem..."

Pod týmto heslom sa konal 11. ročník medzinárodnej výtvarnej súťaže "Slovensko, krajina v srdci Európy." Bol venovaný 100. výročiu smrti M. R. Štefánika. Do súťaže bolo prihlásených vyše tisíc detských výtvarných prác. Výstava diel i vernisáž sa konali 21. 10. 2019 v Dvorane Ministerstva kultúry SR v Bratislave pod záštitou ministerky kultúry Ľ. Lašákovéj. Vyhlasovateľom bolo Ministerstvo školstva, vedy, výskumu a športu SR a usporiadala ju Stredná škola umeleckého priemyslu v Bratislave, odbor scénické výtvarníctvo, kde sa konali v tento deň i tvorivé workshopy v kostymárskej



i maskárskej dielni. Žiačka Dianka Valušová v súťaži získala v kategórii A1/fotografia a multimediálne spracovanie/zvláštnu cenu poroty. Vedúcim poroty bol maliar Ondrej Zimka. Dianke srdečne blahoželáme a prajeme mnoho ďalších úspechov. <<

OZNAM

Vedenie Spojenej školy, SNP 15, SABINOV, oznamuje rodičom žiakov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami do Sabínova a okolia, že sme v školskom roku 2019/2020 otvorili ODBORNÉ UČILIŠTE so študijnými odbormi Stavebná výroba so zameraním na murárske práce a Služby a domáce práce. Bližšie informácie o štúdiu získate na www.szssabinov.sk, prípadne Vás radi privítame osobne.

Vedenie SŠ, SNP 15, SABINOV



Oznam:

Súkromné gymnázium DSA Sabinov ponúka na prenájom obchodné a kancelárske priestory so samostatným bočným vchodom. Viac informácií na telefónnom čísle 0918 639 229.

Na túto otázku vám zodpovieme v tomto článku. Kolektív, ktorý sa kreoval zo žiakov druhého stupňa základných škôl, chce realizovať svoj malý projekt. Ten je zameraný na publicistiku a prácu s médiami. V rámci záujmových útvarov máme aj jeden, ktorý je venovaný tvorbe projektov na ľubovoľnú tému s možnosťou vypracovania si samostatného projektu medzinárodnej výmeny z programu Erasmus+.

Jedna zo skupín si určila veru ťažkú úlohu, a to pokúsiť sa spustiť sabinovské internetové noviny so všetkým, čo k tomu patrí: športom, udalosťami, literárnym okienkom, zážitkami zo školy, či reklamou. Dokonca si už dali aj názov TV „Z lavice do



Vznikne v CVČ prvá pravidelná internetová mládežnícka relácia?

Gabriel Huraj, vychovávateľ CVČ Sabinov

ulice“ alebo v skratke TV ZLaDU. Bude to ťažká úloha. Kolektív stojí za to, hoci je síce trochu prefeminizovaný a bolo by potrebné o čosi viac chlapcov :-). Určite zahrnieme aj environmentálne projekty, či prácu s nízkooprahovým zariadením. Fantázii sa

medze nekladú. Je potrebné spomenúť, že by sme radi v rámci exkurzií navštívili aj miestne podniky, umelcov, zaujímavé osobnosti z nášho regiónu, top akcie, z čoho pripravíme aj reportáž, či článok. Uvidíme, kedy bude prvé vydanie správ, dúfame, že čím skôr, o čom budeme aj informovať na stránkach CVČ – www.cvcsabinov.sk. Už pri prvom stretnutí skrsla zaujímavá myšlienka na bazár zabudnutých, či nepotrebných hračiek. Hračky naozaj nepatria do koša, a tak sme sa rozhodli zorganizovať burzu hračiek. Mohla by sa stať sprievodnou akciou v rámci podujatia „Zberateľských vášní“. Vaše názory nám môžete napísať na našu FB stránku CVČ Radosť. <<

GRAND-PRIX MAJORETTE-SPORT St. Petersburg /RUSSIA



Mažoretky TEDASKY... hlásime príchod z InternationalGrand – Prix

Petrohrad 26. 10. – 01. 10. 2019

1-krát: 1. miesto

3-krát: 2. miesto

2-krát: 3. miesto

3-krát: 4. miesto

2-krát: 5. miesto, 6. miesto

Mažoretkám ďakujeme za krásnu reprezentáciu...ejvika

International Grand prix Saint Petersburg Russia dopadol pre mažoretky TEDASKY mimoriadne úspešne. Radosť z víťazstva bolo počuť až do Sabinova.

Okrem súťaženia si dievčatá dni v ruskej metropole spríjemnili poznávaním jej histórie. Navštívili sme: Chrám Kristovho vzkriesenia, Kazanský chrám, Zimný palác,

Ermitáž, Chrám sv. Izáka, Place square, Auroru, Petropavlovskú pevnosť, Peterhof. Ďakujeme všetkým, ktorí nám pomohli splniť si sen.

ĎAKUJEME

- MESTU SABINOV
- MILK-AGRO SABINOV, spol. s.r.o.
- FIRME RESPECT – SLOVAKIA – IVANA MAČEKOVÁ
- ZŠ na ULICI 17. NOVEMBRA, SABINOV
- ZŠ na ULICI KOMENSKÉHO, SABINOV
- SA-BU, s.r.o. – ERIKA BUJŇAČKOVÁ, SABINOV

ĎAKUJEM všetkým rodičom a samozrejme mažoretkám, ktoré v Petrohrade reprezentovali naše mesto:

Deborah Andračíkovej, Nele Angelovičovej, Tamare Bujňáčkovej, Sofii Bujňákovej, Säre Fabianovej, Natálii Karabinošovej, Tereze Michalíkovej, Säre Miščíkovej, Alici Nemergutovej, Diane Oľšiakovej, Nikole Semančíkovej.

Máme za sebou náročný deň, ktoré nás mnohému naučili a pevne veríme, že vďaka tomu budeme **v budúcnosti ešte úspešnejšie, ale čaká nás ešte jedná súťaž, na ktorú si Vás dovoľujeme pozvať.** <<

MAŽORETKY TEDASKY V PETROHRADE

SABINOVSKÉ MAŽORETKY TEDASKY
OČARILI PETROHRAD A PETROHRAD OČARIL
MAŽORETKY...

Eva Vardžiková, vedúca súboru

Svet mažoretkového športu upriamil v dňoch 26. septembra - 1. októbra 2019 pozornosť na ruské mesto Petrohrad, kde sa v divadle Chaplin-Hall, oproti známej lodi Aurora, stretlo 47 mažoretkových súborov z 12 krajín na svetovej súťaži

"INTERNATIONAL GRAND-PRIX
MAJORETTE-SPORT".



ZO ZDS DIASABI VÁS POZÝVA NA

DIA DEŇ

dňa 19. novembra 2019

od 10.00 – 14.00 hod.

v Lipanoch - Mestská galéria

PROGRAM:

ODBORNÉ PREDNÁŠKY

PREZENTÁCIE FIRIEM

MERANIE KRVNÉHO TLAKU

MERANIE CHOLESTEROLU

MERANIE GLYKÉMIE

SÚČASŤOU PODUJATIA BUDE TOMBOLA!

Defibrilátor pre mestskú políciu

J. Vrabel, ml.

Dňa 10. októbra 2019 bol Mestskej polícii v Sabinove odovzdaný automatický externý defibrilátor (AED). Ten je umiestnený v služobnom vozidle. Príslušníci mestskej polície prešli odborným školením, ktoré viedli pracovníci Operačného strediska Záchrannej zdravotnej služby Slovenskej republiky.



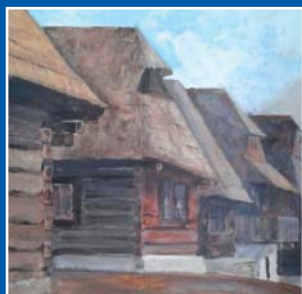
Týmto zariadením budú môcť zachrániť ľudský život v hraničných situáciách, s ktorými sa počas svojej služby môžu stretnúť, alebo ak ich o pomoc požiada operátor Integrovaného záchraného systému (tiesňová linka 112), aby poskytli prvú pomoc do príchodu záchrannej zdravotnej služby. Defibrilátor má jednoduché ovládanie, celý postup je riadený povelmi. Prístroj je určený pre laikov, no môže veľmi zásadným spôsobom pomôcť pri záchrane človeka. Niekedy stačí málo na to, aby bol ľudský život zachránený a práve tento prístroj k tomu môže pomôcť.

Defibrilátor bol obstaraný v spolupráci s Prešovským samosprávnym krajom a jeho organizáciou Domovom sociálnych služieb v Sabinove. <<

MESTSKÁ GALÉRIA LIPANY

Vás pozýva na
JUBILEJNÚ VÝSTAVU
EVY LORENZOVEJ

Farebné strechy, domy a detailné zábery na budovy. Aj taká bude výstava maliarky a architektky



Výstava potrvá do 30.11.2019

pondelok - piatok

od 8.00 h - 15.00 h

Výstava je predajná.

Návštevu výstavy je potrebné objednať na oddelení kultúry a športu MsÚ, tel. 051/4881177.

Ste srdečne pozvaní.

KLUD

Kladzanske
ľudove
divadlo

Cicho, bo skajpujem s dzivku!

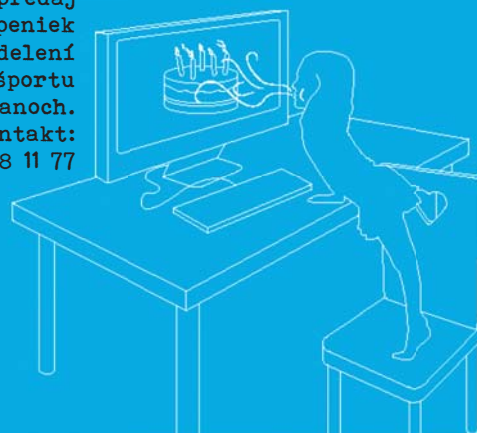
Komédia v podaní divadla KLUD o kosení, modernej komunikácii a starých (večných) problémoch.

10.11.2019 (nedeľa) o 17.00 hod.

Mestská galéria Lipany

Vstupné: 1,50 EUR

Predpredaj
vstupeniek
na oddelení
kultúry a športu
MsÚ v Lipanoch.
Kontakt:
051 488 11 77

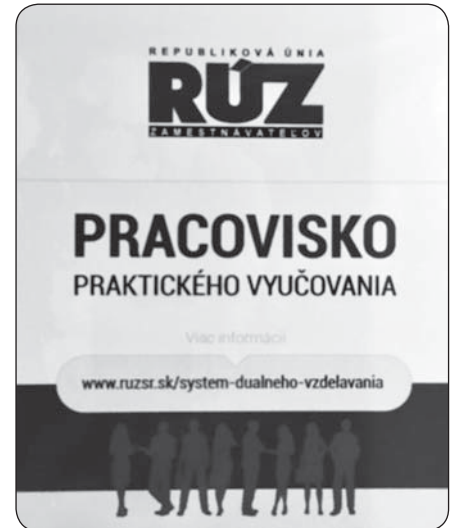


DUÁLNE VZDELÁVANIE na Mestskom úrade

J. Vrábel, ml.

Mesto Sabinov bolo oslovené Štátnym inštitútom odborného vzdelávania s ponukou zapojiť sa do národného projektu „Duálne vzdelávanie a zvýšenie atraktivity a kvality OVP“, do ktorého sú premiérovito tento rok zapojené aj orgány verejnej správy. Po úspešnej certifikácii Republikovou úniou zamestnávateľov počas letných mesiacov už nič nebránilo tomu, aby od začiatku školského roka 2019/2020 začalo prebiehať na mestskom úrade duálne vzdelávanie. Mesto Sabinov v tomto projekte spolupracuje s Ob-

chodnou akadémiou Volgogradská 3 v Prešove. Vybraný bol jeden študent, ktorému poskytneme praktické vyučovanie počas celých štyroch rokov jeho štúdia. V 1. ročníku to bude jedenkrát týždenne v rozsahu 6 hodín. Duálny systém napomáha k rozšíreniu vedomostí, ktoré študent získal v škole. Tie praktické v súlade s teóriou a aplikáciou v podmienkach samosprávy konkrétnemu študentovi rozširujú obzor vlastných odborných vedomostí, ktoré získa vo vyučovacom procese. Zručnosti získané počas vzdelávania môžu napomôcť pri lepšom uplatnení sa na trhu práce. Skúsenosti ukazujú, že vedomosti v súlade s praxou, nové tematické okruhy a ich vzájomné prepojenie s medzi predmetnými vzťahmi sa pre študenta, ktorý navštevuje duálnu formu vzdelávania, stávajú dobrým odrazovým mostíkom



pre následné zamestnanie, či prípadné vysokoškolské štúdium v príbuznom odbore. ◀◀

Projekt Muszyna-Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia

J. Vrábel, ml.

Mesto Sabinov sa stalo úspešným žiadateľom v projekte č. PLSK.01.01.00-SK-0048/16 „Muszyna – Sabinov: Posilňujeme spoločné kultúrne dedičstvo poľsko-slovenského pohraničia“ v rámci programu Interreg Poľsko-Slovenská spolupráca. Prioritnou osou je ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia. Špecifickým cieľom projektu je zintenzívnenie trvalo udržateľného využitia kultúrneho a prírodného dedičstva návštevníkmi a obyvateľmi. Celková hodnota projektu je 2 754 064,79 € z toho mesto Sabinov má oprávnené náklady 850 686,72 € a vedúci partner Miasto i Gmina Uzdrawiskowa Muszyna disponuje 1 903 378,07 €. Obdobie realizácie projektu je od augusta 2019 do augusta 2021.

Projekt sa prostredníctvom naplnenia jednotlivých cieľov bude snažiť o ochranu prírodného a kultúrneho dedičstva, o vytýčenie novej turistickej trasy, ktorú budú môcť využívať obyvatelia aj turisti po oboch stranách hranice, o skvalitnenie poskytovaných služieb v oblasti cestovného ruchu, ako aj o prezentáciu hmotného a nehmotného kultúrneho dedičstva širšej spoločnosti. Všetky aktivity realizované v projekte budú podporovať vyššie spomenuté skutočnosti. Daná úloha rieši obnovu vybraných častí ruín zaniknutých častí mestského opevnenia, predovšetkým za účelom konzervácie a rekonštrukcie kurtín (častí hradieb medzi baštami) a čiastočnej hypotetickej rekonštrukcie zachovaných veží. Navrhuje sa stavebná obnova formou čiastočnej rekonštrukcie. Hmoty murív sa analogicky doplnia a tam, kde nie je zachovaný priebeh kurtín nad



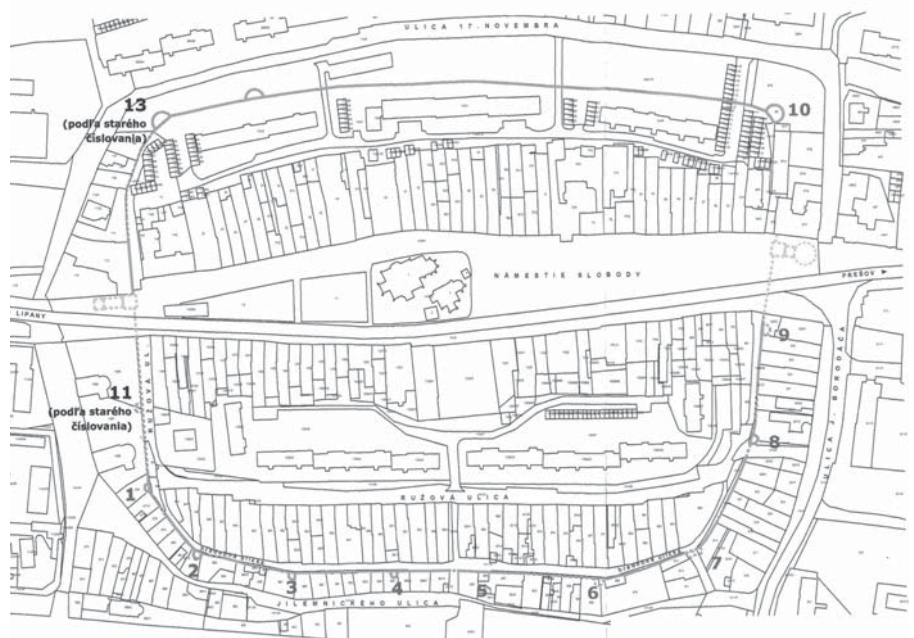
terénom sa ich priebeh upresní archeologickým výskumom. Veže č. 1-4 sa zachovali už len torzálne a z ich muriva chýba časť

posledného podlažia. Zámerom je ich prestrešiť, aby nedochádzalo k ich ďalšej degradácii. Na vežiach č. 5-11 budú robené iba drobné stavebné úpravy. Poznatky o drevenej konštrukcii krytia ochodze sú veľmi skromné a nedovoľujú hodnoverne rekonštruovať jej úplnú pôvodnú podobu. Z toho dôvodu sa najmä pri vežiach naznačujú polohy pôvodných konzol vložením trámov z dubového dreva.

Projekt sa po svojej realizácii môže stať lákadlom pre obyvateľov aj turistov mesta tým, že ich návštevou pri prechádzkach mestom ukazuje estetické skrášlenie koloritu historického jadra, prípadne je aj motívom k spoznávaní lokálnych dejín. ◀◀



Projekt je spolufinancovaný z Európskej únie z prostriedkov Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko - Slovensko 2014 - 2020.



Grand Prix v silovom trojboji juniorov a dorastencov

Dňa 28.09.2019 sa na medzinárodnej súťaži Grand Prix v silovom trojboji dorastencov a juniorov v Častej predstavili šiesti pretekári nášho Klubu silového trojboja T+T Sabinov a to dorastenci Tomáš Vardžík, Martin Hužvár, Šimon Kravec a juniori Pavol Kandráč, Martin Fedorčák a Dominik Bardák.

M. Triščík, foto: archív klubu

Medzi dorastencami si z našich pretekárov najlepšie počínal Martin Hužvár, ktorý sa v kategórii do 93 kg výkonom 705 kg (drep 275 kg, tlak 162,5 kg, ťah 267,5 kg) umiestnil na druhom mieste, keď ho len o 5 kg porazil reprezentant Českej republiky. Okrem toho sa M. Hužvár medzi všetkými dorastencami umiestnil na treťom mieste. M. Hužvár podal na súťaži veľmi kvalitný výkon, keď v drepe výkonom 275 kg vytvoril nový slovenský dorastenecky rekord a taktiež aj v trojboji výkonom 705 kg

zlepšil svoj slovenský dorastenecký rekord. S Martinom Hužvárom v kategórii do 93 kg súťažil aj náš ďalší dorastenecký Šimon Kravec, pre ktorého to bola prvá súťaž v dresoch a pekným výkonom v trojboji 535 kg (drep 200 kg, tlak 115 kg, ťah 220 kg) sa umiestnil na 4. mieste. Medzi dorastencami v kategórii do 66 kg súťažil Tomáš Vardžík, ktorý výkonom v trojboji 392,5 kg (drep 145 kg, tlak 75 kg, ťah 172,5 kg) získal bronzovú medailu.

Medzi juniormi si svoju súťažnú premiéru okrutili Martin Fedorčák a Dominik Bardák. V kategórii do 105 kg

Dominik Bardák výkonom v trojboji 480 kg (drep 170 kg, tlak 110 kg, ťah 200 kg) získal striebornú medailu. V zlúčenej kategórii nad 105 kg sa na štvrtom mieste umiestnil Martin Fedorčák výkonom v trojboji 627,5 kg (drep 235 kg, tlak 152,5 kg, ťah 240 kg) a zlatú

medailu získal náš Pavol Kandráč výkonom v trojboji 745 kg (drep 290 kg, tlak 187,5 kg, ťah 267,5 kg). Pavol Kandráč podal na súťaži už tradične kvalitný výkon, vďaka čomu sa umiestnil na 2. mieste medzi všetkými juniormi.

Všetkým našim pretekárom blahoželáme k dosiahnutým výkonom. «



Keď vás to napína....

Z. Máchová

Ak si v rannom veku vyberú vaše deti šport, ktorý sa im páči, ktorému naplno prepadnú a vy zrazu vidíte, že je to správne a asi to tak malo byť, tak deň, keď tréner zavolá, že vaše dieťa je nominované na majstrovstvá sveta, je pre vás tým najkrajším, lebo sa vášmu dieťaťu splnil jeho sen. A o tom nám, rodičom, ide. Aby naše deti boli šťastné!

A tak je to aj tento mesiac v rodine KATSUDA, lebo «naše» dieťa, Kristína Šimčíková, je jednou z výpravy karatistov Slovenska, cestujúcich do ďalekého Chile, aby sa postavili výzve zvanej svet.

Jej cesta za týmto úspechom nebola samozrejme ľahká. Znamenala rok odriekania, tréningov, cestovania po Slovensku i smerom za hranice, aby sa na medzinárodnej úrovni porovnávala s ostatnými pretekármi a v neposlednom rade si to vyžaduje aj podporu rodiny a blízkych priateľov.

Na tohtoročnom turnaji XI. WKF Cadet, junior a U21 world championship 2019 Santiago de Chile v dňoch 23.10. – 27.10.2019 nastúpila v kategórii kumite junior female - 48 kg v konkurencii 42 pretekárov. V čase, keď budete čítať tento príspevok

už bude doma, ale to nič nemení na skutočnosti, že je to veľký úspech pre ňu samotnú ako aj pre klub. Vychovať na amatérskej úrovni špičkovú pretekárku je skvelý výkon.

Zdá sa, že táto správa zatienila ostatné výsledky, no práve malé výsledky prinášajú veľké množstvo radosti. A bolo to tak aj v októbri, kde naši zverenci vycestovali na Ľubovňa open cup, Croatia open Rijeka Chorvátsko, 1. kolo žiackej ligy, Majstrovstvá VÚKABU a robili radosť rodičom.

Do neďalekého mesta Stará Ľubovňa sa v skoré ráno 5.10.2019 vybrala výprava piatich zverencov a to Denisa Blizmanová, Simon Dujava, Zuzana Rovenská, Nina Fabiánová a po prvý raz aj Michaela Dujavová. Zlato si priniesla Denisa, striebro Michaela a bronz Nina.

V čase, keď bojovali naši mladí zverenci v Ľubovni, tak tí skúsenejší absolvovali reprezentačný výjazd do Rijeky v dňoch od 3.10.2019-6.10.2019. Boli to Kristína Šimčíková, Dávid Mojžeš a Richard Mácha. Kristína a Richard sa prebojovali do druhého kola, kde ale boli súpermi nad ich sily. Dávid neprešiel cez prvé kolo. No každá takáto možnosť porovnať sa s medzinárodnou konkurenciou je pre nich výzvou, aby sa zlepšovali.

Počas víkendy 12.10.2019 sme mali výpravu detí v Koši-

ciach na 1. kole ŽL a súběžne prebiehali Majstrovstvá VÚKABU, ktoré sú postupovou súťažou na Majstrovstvá Slovenska. V ŽL šesť zverencov v agility, kata a kumite získalo spolu 9 medailí z toho 5x zlato, 1x striebro a 3x bronz. Blahoželáme Táni Korínkovej, Nine Fabiánovej, Pavlovi Lompartovi, Sára Varholikovej, Dominikovi Duháňovi a Dávidovi Mojžešovi. Na majstrovstvách VÚKABU

uspeli všetci šiesti nami nasadení pretekári, ktorí si priniesli 3x zlato, 1x striebro a 2x bronz. Boli to Saskia Adamová, Dávid Mojžeš, Kristína Šimčíková, Sára Varholiková, Pavol Lompart a Dominik Duháň.

Touto cestou im všetkým prajeme pevné zdravie a veľa úspechov v bojoch o Majstra Slovenska a po návrate Kristíny vám prinesieme jej zážitky a postrehy z Chile. «

SLOVENSKÝ RYBÁRSKY ZVÄZ MIESTNA ORGANIZÁCIA SABINOV

VÁS POZÝVA NA

RYBÁRSKU VEČERU

23. novembra 2019

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO SABINOV

Ul. Janka Borodáča

Voľba menu:

RYBACIE



NERYBACIE



Kultúrny program:

rybár Jančo, Araňa, tombola, hudobná skupina Petra Haasa.

Predpredaj vstupeniiek:

- v Sabinove v predajni Kvetinárstvo OLINA v Rybárskom dome,
- v Prešove v predajni Aquaslužby na Sídlišku III. na Ul. Mirka Nešpora 29,
- v Šarišských Michaľanoch u nášho rybárskeho hospodára na tel. 0907 188 329.

HOKEJOVÉ
POZVÁNKY

II. hokejová liga seniorov 2019/2020 - HK Sabinov

Dátum	Čas	Základná časť
09.11.2019 So 17:00		HKM Rimavská Sobota - HK Sabinov
16.11.2019 So 17:00		HK Sabinov - UKS MOSiR Sanok (PL)
23.11.2019 So 17:30		HK Sabinov - MHk 32 L. Mikuláš „B“
24.11.2019 Ne 17:00		MHk 32 L. Mikuláš „B“ - HK Sabinov
30.11.2019 So 17:00		HK Sabinov - HC 19 Humenné
07.12.2019 So		HK Sabinov - VOĽNO
14.12.2019 So 17:30		MHK Kežmarok - HK Sabinov
21.12.2019 So 17:00		HK Sabinov - HC Rebellion Gelnica
04.01.2020 So 17:00		HK Sabinov - HK 2016 Trebišov
06.01.2020 Po 17:30		HK Bardejov - HK Sabinov
11.01.2020 So 17:00		HK Sabinov - HKM Rimavská Sobota
18.01.2020 So 18:00		UKS MOSiR Sanok (PL) - HK Sabinov

Liga mladších žiakov 5. ročník 2019/2020 - HK Sabinov

Dátum	Čas	Základná časť
09.11.2019 So 9:30		HK Sabinov - HKM Kežmarok
16.11.2019 So 13:45		HK ŠKP Poprad - HK Sabinov
23.11.2019 So 9:30		HK Sabinov - HC Košice
30.11.2019 So 13:30		HK Mládež Michalovce - HK Sabinov
07.12.2019 So 9:30		HK Sabinov - MŠKM Trebišov

Turnaj hokejových prípraviek HP3, HP4 2019/2020
– Zimný štadión Sabinov

Kat.	Dátum	Čas	Mužstvá
HP3	08.12.2019 Ne 9:00		HK Sabinov HA Slávia Prešov Red LA 11 Košice HC Košice Blue
HP4	15.12.2019 Ne 9:00		HK Sabinov HK Sršne Košice Yellow HA Slávia Prešov Blue HA Slávia Prešov White

Turistické okienko

M. Grešák, foto: archív klubu

19.09. – 22.09.2019 Prechod hrebeňom Lučianskej Malej Fatry

Pokračovanie hrebeňových prechodov Slovenských pohorí. Po minuloročnej Velkej Fatre tentoraz padla voľba na Malú Fatru. Trasu sme začali v pod hradom Strečno a ukončili v malebnej dedinke Čičmany. Náročná, 60 km túra s veľkým prevýšením (spolu stúpanie 3407 m, klesanie 3117 m), nám dala zabrať, ale odmenu nám boli krásne výhľady a počasie priam ukážkové na takéto podujatie.



8. ročník okolo Sabinova

21.09.2019 sme sa stretli na námestí v Sabinove na 8. ročníku cykloprechodu Okolo Sabinova. 25 účastníkov si prešlo peknú trasu: Sabinov – Pečovská N. Ves – Rožkovany – Lipany – Lúčka – Miľpoš – Hanigovce – Lutina – Pečovská N. Ves – Sabinov. Dĺžka trasy 35 km. Naša trasa viedla novými cyklochodníkmi, ale aj poľnými cestičkami, ktoré spájajú jednotlivé obce z Lipian do Lutiny. Prevýšenie 750 m.

29.09.2019 Vysoké Tatry – Poľský hrebeň (2200 m.n.m.) – Východná Vysoká (2429 m.n.m.)

Skoro ráno sme sa dopravili do Nového Smokovca, odkiaľ sme vyrazili dvoma smermi na dnešný cieľ našej túry – Poľský hrebeň (2200 m.n.m.). Prvá skupina vyrazila z Nového Smokovca smerom na Hrebienok - Veľká

Studená dolina - Zbojnická chata - sedlo Prielom (2290 m.n.m.) - sedlo Poľský hrebeň - Sliezsky dom - Nový Smokovec, okruh meral 23 km s prevýšením 1485 m. Druhá skupina vyrazila z Nového Smokovca smerom na Sliezsky dom - sedlo Poľský hrebeň - Východná Vysoká a späť. Táto trasa merala 19 km a prevýšenie 1464 m. Tejto plánovanej akcie sa zúčastnili deväť turistov, ktorým počasie vyšlo na jednotku hoci túra nebola ľahká a bolo potrebné sa popasovať s veľkým prevýšením. Prostredie Tatier a očarujúce pohľady určite stáli za tú námahu.

29.09.2019 Jeseň na Tokaji

Dvanásť cyklistov zo Sabinova sa stretli už na druhom ročníku okolo Tokaja. Prešli sme trasu: Malá Trňa – Černochovej – Viničky – Klín nad Bodrogom – Viničky – Borša – Bara – Malá Trňa. Najazdených 36,5 km. Navštívili sme najnižšie položený bod na Slovensku a to v Kline nad Bodrogom 94,3 m.n.m.

19.09.2019 Brigádovali sme

19. 9. 19 sme Pod Okružlou postavili prístrešok pre turistov. Všetkým, čo priložili ruku k dielu, ďakujeme. <<



Kultúra na november 2019

7.XI a 8.XI. „V NAŠEJ GHIŽI“

8.30 Repríza premiérového programu DFS Sabiník
10.00 Vystúpenie pre žiakov ZŠ v Sabinove.



Kinosála MsKS. Vstupné: 2 €.

10.XI. „V NAŠEJ GHIŽI“

16.00 Repríza premiérového programu DFS Sabiník
Vystúpenie pre verejnosť.
Kinosála MsKS. Vstupné: 5 €.

23.XI. RYBÁRSKA VEČERA

19.00 Estrádna sála MsKS. Viac informácií na osobitnom plagáte.

27.XI. KATARÍNSKE POSEDENIE

13.00 Posedenie pre seniorov z JDS Sabinov.
Estrádna sála v MsKS. Vstup na pozvánky.

PRIPRAVUJEME NA MESIAC

DECEMBER:

5.XII. BÍLÉ VÁNOCE LUCIE BÍLÉ

19.00 Orchester a zbor Petra Maláska. Koncert Lucie Bíléj
Športová hala, Sabinov
Vstupné: 35 €, 32 €, 29 €. Predpredaj vstupeniek v MsKS alebo na www.ticketportal.sk

6.XII. MIKULÁŠSKA NÁDIELKA

16.00 Hraná rozprávka **Vo vianočnej dielni** v podaní bábkového súboru Halabala pracujúcom pri MsKS v Sabinove.

Kinosála MsKS. Vstupné: 1 € deti aj dospelí. Cena balíčka: 3 €.

Vstupenky a poukážky na balíček si môžete zakúpiť v MsKS od 8.00 do 16.00 h v kancelárii na II. poschodí.

6.XII. ROZSVIETENIE JEDLIČKY

18.00 Sprievod detí a sv. Mikuláša z kinosály do parku, kde spoločne slávnostne rozsvietime jedličku a vianočnú výzdobu v meste spolu s UsmievAnkou. **Park na námestí.**



KNIŽNICA MsKS

5.XI. SABINOVSKÝ ČITATELSKÝ MARATÓN

od 8.15 Reťazové čítanie opäť spojí deti ZŠ, študentov SŠ a dospelých. Čítať budeme z kníh spisovateľky Márie Ďuríčkovej /100. výr. nar./

8.XI. ZVERINEC NA SIEDMOM POSCHODÍ

10.00 Zážitkové čítanie z knihy Petra Gajdošika pre žiakov ZŠ Ďačov.

12.XI. JESENNÉ MAĽOVANÉ ČÍTANIE

10.15 Návšteva detí MŠ Severná spojená s jesennou tvorivou dielničkou.

15.XI. KNIŽNICA A JEJ TAJOMSTVÁ

10.00 Prvá návšteva predškolákov ZŠ 17. novembra - II. skupina a ich putovanie za tajomstvami knižnice.

21.XI. O DEVIATKOVEJ MARIENKE

8.15 Literárne pásmo o živote a tvorbe Márie Ďuríčkovej pre žiakov z III.B na Ulici ZŠ Komenského.

PRIPRAVUJEME NA MESIAC

DECEMBER:

4.XII. ZDOBÍME VIANOČNÝ STROMČEK

10.15 Pripravujeme sa na Vianoce s deťmi MŠ Severná.

KULTÚRNE GENTRUM NA KORZE



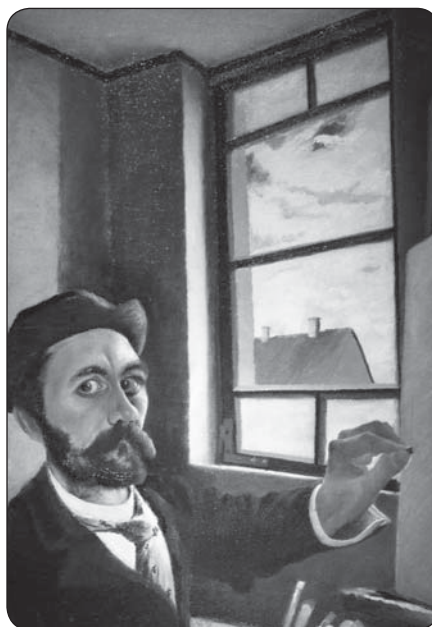
1.XI. TEODOR KOSZTKA CSONTVÁRY

Výstava obrazov slávneho sabinovského rodáka. Výstava potrvá do 31.12. 2019.

Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

13.XI. KORZO KLUB

15.00 Tvorivá dielňa pre verejnosť, výroba vianočných ozdôb. Na TD je potrebné sa prihlásiť do 11.11.2019 na t. č. 0911 949 678.
Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.



23.XI. O SABÍNE A ZLATEJ RYBKĚ

16.00 Popoludnie s bábkovou rozprávkou, v podaní bábkového súboru Halabala, a tvorivou dielňou pre deti a ich rodičov.

Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

Vstupné: 2,00 €. Predpredaj vstupeniek v KIC, Námestie slobody č. 62, Sabinov.

25. – 29.XI. VO VIANOČNEJ DIELNIČKE

9.00 Tvorivá dielňa pre verejnosť
12.00 (kolektívy) - výroba vianočnej dekorácie. V prípade záujmu je potrebné sa prihlásiť na tel. číslo 0911 949 678.

Vstupné: 1,50 €. Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

PRIPRAVUJEME NA MESIAC

DECEMBER:

9. – 13.XII. VIANOČNÝ BAZÁR

Predajná výstava remeselných výrobkov so zimnou a vianočnou tematikou.

Koncertná sála KC Na korze, Námestie slobody č. 100, Sabinov.

SENIOR KLUB

Prehľad plánovaných akcií Senior klubu na mesiac november 2019

- ✓ 05.11.2019 – o 15.00 h Čitateľský maratón v knižnici MsKS
- ✓ 20.11.2019 – výlet do Tatier
- ✓ 28.11.2019 – výlet do Poľska
- ✓ 29.11.2019 – v klube tvorivé dielne – výroba adventných vencov

Bližšie informácie o jednotlivých akciách u p. Sedlákovej, tel. 0908 977 760.

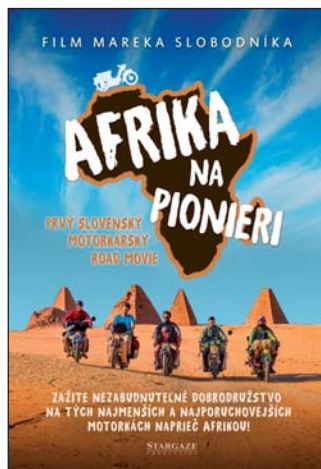
Mestská knižnica rozširuje ponuku o nové tituly

V marci sa Mestská knižnica zapojila do grantovej výzvy FPU v podprograme „Akvizícia knižníc,“ v ktorom sme žiadali finančné prostriedky na nákup kníh. MsKS v Sabinove bolo úspešné a projekt „Kniha do každej ruky“ bol podporený sumou 3000 €. Vďaka týmto financiam sme tak mohli nakúpiť nové tituly rôznych žánrov pre našich čitateľov. Pevne veríme, že neustále rozširovanie knižničného fondu priláka do knižnice nie len starých ale aj nových čitateľov. «

U. fond na podporu umenia



NOVEMBER 2019



ZĽAVY

Pri vybraných filmoch, so vstupným 5 € a 6 € platí zľava 1 € pre deti do 12 rokov, študentov, dôchodcov nad 62 rokov a ZŤP.

3D OKULIARE

Pri 3D predstaveniach nie sú okuliare v cene lístka. Plastové okuliare si môžete zakúpiť v pokladni kina za 1 € pred predstavením. Okuliare Vám následne ostávajú a môžete

ich využívať pri ďalších 3D predstaveniach v kine Torysa.

Aktuálne informácie a program: www.kinotorysa.sabinov.sk

Modernizáciu a digitalizáciu v tomto kine finančne podporil:



**ZMENA PROGRAMU
VYHRADENÁ!**

7.	ŠTVRTOK 19:30	Ženská na vrchole	2D	ČR	OV	105	12+	5€	komédia
8.	PIATOK 17:30	Rodina Addamsovcov	2D	USA	SD	84	7+	5€	animovaný /DK/
8.	PIATOK 20:30	Doktor Spánok	2D	USA	ST	153	15+	5€	horor
9.	SOBOTA 16:00	Rodina Addamsovcov	2D	USA	SD	84	7+	5€	animovaný /DK/
9.	SOBOTA 17:45	Loli paradíčka	2D	SR	OV	89	12+	5€	komédia
9.	SOBOTA 19:30	Doktor Spánok	2D	USA	ST	153	15+	5€	horor
13.-	STREDA	XVII. MEDZINÁRODNÝ FESTIVAL						MP	1€
15.	PIATOK	OUTDOOROVÝCH FILMOV							dokumentárne
16.	SOBOTA 16:00	Websterovci 2: Zo života pavúkov	2D	SR	SD	66	MP	4€	animovaný rodinný /DK/
16.	SOBOTA 18:00	Afrika na pionieri	2D	SR	OV	107	15+	5€	roadmovie
16.	SOBOTA 20:00	Charlieho anjeli	2D	USA	ST	118	12+	5€	akčná komédia
17.	NEDEĽA 16:00	Labková patrola	2D	USA	SD	66	MP	5€	animovaný rodinný /DK/
17.	NEDEĽA 17:30	Nech je svetlo	2D	SR/ČR	OV	93	15+	4€	dráma
17.	NEDEĽA 19:30	Ženská na vrchole	2D	ČR	OV	105	12+	5€	komédia
20.	STREDA 19:30	Jiří Suchý	2D	ČR/SR	OV	102	12+	5€	dokument
21.	ŠTVRTOK 19:30	Le Mans '66	2D	USA	ST	153	12+	5€	akčný životopisný
22.	PIATOK 20:30	Charlieho anjeli	2D	USA	ST	118	12+	5€	akčná komédia
23.	SOBOTA 16:00	Ladové kráľovstvo II	2D	USA	SD	94	MP	5€	animovaná komédia /DK/
23.	SOBOTA 17:45	Cez prsty	2D	ČR	OV	101	12+	5€	komédia
23.	SOBOTA 19:45	Le Mans '66	2D	USA	ST	153	12+	5€	akčný životopisný
24.	NEDEĽA 15:00	Ladové kráľovstvo II	2D	USA	SD	94	MP	5€	animovaná komédia /DK/
24.	NEDEĽA 17:00	Ladové kráľovstvo II	3D	USA	SD	94	MP	6€	animovaná komédia /DK/
24.	NEDEĽA 19:00	Malá ríša	2D	SR	ST	108	15+	5€	romantická dobová dráma
27.	STREDA 19:30	Osamelí bežci: Ideme ďalej!	2D	SR	OV	82	12+	4€	dokument
28.	ŠTVRTOK 19:30	Vlastníci	2D	ČR	OV	96	12+	5€	komédia/dráma
29.	PIATOK 20:30	Na nože	2D	USA	ST	130	15+	5€	krimí komédia
30.	SOBOTA 17:00	Ladové kráľovstvo II	3D	USA	SD	94	MP	6€	animovaná komédia /DK/
30.	SOBOTA 19:30	Na nože	2D	USA	ST	130	15+	5€	krimí komédia

DECEMBER

1.	NEDEĽA 16:00	Ladové kráľovstvo II	2D	USA	SD	94	MP	5€	animovaná komédia /DK/
1.	NEDEĽA 18:00	Voda čo ma drží nad vodou	2D	SR	OV	73	15+	5€	životopisná dráma
1.	NEDEĽA 19:30	Vlastníci	2D	ČR	OV	96	12+	5€	komédia/dráma
4.	STREDA 19:30	Afrika na pionieri	2D	SR	OV	107	15+	5€	roadmovie
5.	ŠTVRTOK 19:30	Valhala: Ríša bohov	2D	DN	ČD	105	12+	5€	dobrodružné fantasy
6.	PIATOK 20:30	Appka	2D	USA	ST	90	15+	5€	horor
7.	SOBOTA 17:00	Rodina Addamsovcov	2D	USA	SD	84	7+	5€	animovaný /DK/
7.	SOBOTA 19:00	Šťastný nový rok	2D	SR	OV	92	12+	5€	komédia
8.	NEDEĽA 16:00	Rodina Addamsovcov	2D	USA	SD	84	7+	5€	animovaný /DK/
8.	NEDEĽA 18:00	Šťastný nový rok	2D	SR	OV	92	12+	5€	komédia
8.	NEDEĽA 19:45	Valhala: Ríša bohov	2D	DN	ČD	105	12+	5€	dobrodružné fantasy

Vysvetlivky: SD - slovenský dabing, ST - slovenské titulky, OV - originálna verzia, ČD - český dabing, DK - detské kino.

RYBÁRSKA VEČERA 2019

MO SRZ Sabinov

V čase predlžujúcich sa jesenných večerov sabinovskí rybári opäť organizujú stretnutie rybárov a priateľov rybárskeho športu, na ktorom zhodnotia končiacu sa rybársku sezónu, preberú svoje zážitky pri vode a zabavia sa spolu na tanečnom parkete.

Rybárska večera patrí k najstarším kultúrno-spoločenským akciám pravidelne usporadúvaným v Sabinove. Je známa ponúkanými rybacími špecialitami, bohatou pol-

nočnou tombolou a najmä svojou pohodovou a priateľskou atmosférou.

Aj preto pozývame všetkých, ktorí na sobotu večer 23. novembra 2019 nemajú ešte program, aby sa prišli do MšKS v Sabinove zabaviť a takto stráviť príjemný jesenný večer v spoločnosti svojich kamarátov a známych.

V estrádnej sále aj teraz bude veselo, do tanca bude hrať hudobná skupina Petra Haasa, rybár Jaňčo z Michalčan prednesie z rybárskej kroniky, čo všetko rybárom končiaci sa rok dal a čo už nestihol, no a k zlepšeniu nálady určite



príspeje aj vystúpenie známej ľudovej rozprávačky Arane z Jarovnic.

Počas večera ponúkne účastníkom dva chody jedál s fajnovou rybacinou a pre tých, ktorí ryby veľmi nemusia, budú pripravené samozrejme aj dve „nerybacie“ jedlá.

Tombola pred polnocou poskytne možnosť vyhrať

okrem mrazených kaprov a pstruhov na Vianoce aj hodnotné ceny a mnohé drobnosti pre zábavu a potešenie.

Podrobnejšie informácie o tejto akcii nájdete na internetovej stránke sabinovských rybárov

www.mosrzsabinov.sk

Petrov zdar! ☀

Poznáte, po kom je pomenovaná vaša ulica?

seriál

Ulica 17. novembra

autor: Juraj Vrábel ml.

Väčšine z nás sa pri vyslovení slova 17. november v myslí objavia spomienky na čas, ktorý sme prežili pred 30 – timi rokmi. Národná trieda v Prahe s bielymi prilbami a obuškami bola výrazom represie moci, ktorá zasiahla proti študentom pražských vysokých škôl. Táto udalosť zo 17. novembra 1989 sa stala spúšťačom následných udalostí, ktoré odštartovali postupnú premenu spoločnosti od monopolu jednej vládnucej strany k pluralitnému politickému systému. Študenti sa na pražskom Albertove stretli v deň, ktorý si nevybrali náhodne, ale cielene. Šlo o Medzinárodný deň študentstva, ktorý bol vyhlásený ako reakcia na udalosť z roku 1939. Tie prebehli ešte v Protektoráte Čechy a Morava. Po okupácii českých území sa medzi obyvateľmi Protektorátu objavili známky rezistencie a odporu. Keďže nacisti logicky zakázali oslavovať štátny sviatok vzniku prvej ČSR, do ulíc sa aj napriek tomu vybralo nemálo študentov, ktorí si túto udalosť pripomenuli na verejných demonštráciách. Okupačná moc však tieto

prejavy odporu rozohnala silovo a reagovala na ne terorom. Na následky zranení pri stretoch s poriadkovými jednotkami zomrel študent medicíny Jan Opletal. Na pražskom Albertove sa konal pohreb za účasti tisícok ľudí. Následne boli v noci zo 16. na 17. novembra zatvorené české vysoké školy, obsadené internáty a 9 študentov bolo popravených. Ostatní boli odvlečení do koncentračných táborov. 17. novembra 1941 bol tento deň vyhlásený za

Medzinárodný deň študentstva. O 50 rokov neskôr, 17. novembra 1989, si pamiatku Jana Opletala, ktorý zomrel v roku 1939 a stal sa symbolom odporu proti totalite, chceli pripomenúť študenti, ktorí sa stretli na Albertove. Vysokoškólcami spontánne začali spievať hymnu Gaudemus igitur. Po oficiálnom ukončení spomienky sa však dav ľudí premiestnil do centra mesta na Národnú triedu s cieľom ísť na Václavské námestie. Postupne dav narastal na niekoľko tisíc ľudí. Na národnej triede však čakali pripravené poriadkové jednotky Verejnej bezpečnosti a aj Odbor zvláštneho určenia. Bezpečnostné sily síce vyzvali študentov na rozchod, no zároveň všetky únikové trasy uzavreli a vytvorili tzv. piest, z ktorého nebolo

úniku. Došlo k zákroku, ktorý pobúril verejnosť, pričom tento deň inicioval následné zmeny. Po celej krajine sa v nasledujúcich mesiacoch konali štrajky a verejné zhromaždenia. V Čechách ich organizovalo združenie Občianske fórum, na Slovensku Verejnosť proti násiliu. Z týchto iniciatív sa neskôr vyvinuli politické strany. Udalosti následne viedli k voľbám v júni 1990. Deň boja za slobodu a demokraciu si ako štátny sviatok pripomíname od roku 2001 práve 17. novembra. Dovtedy bol pamätným dňom. Naša ulica v Sabinove niesla pred rokom 1990 názov Februárového víťazstva, no starší občania si možno ešte pamätajú na ulicu Viliama Širokého spred roku 1954, či na ulicu Pod huru z ešte staršieho dáta. ☀



SPOMÍNANIE



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 8.11.2019 uplynie 19 rokov, čo nás navždy opustil môj manžel a otec

VLADIMÍR ELIÁŠ.

Zároveň by sme si dňa 25.11.2019 pripomenuli aj jeho nedožitú 60. narodeninu.

S úctou a láskou spomínajú manželka Eva a synovia Martin, Maroš a celá jeho rodina. Ti, čo ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku a modlitbu.



Dňa 26.11.2019 si pripomenieme piate výročie, čo nás navždy opustila moja manželka, naša mamka a babka

MAGDALÉNA KOLARČIKOVÁ.

So smútkom v srdci na ňu spomínajú manžel, dcéra, synovia a vnúčatá.

Ti, čo ste ju poznali, venujte jej spomienku a modlitbu.



„Čas plynie a spomienky ostávajú.“

Dňa 23.9.2019 sme si pripomenuli štvrté výročie, odkedy nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko a pradedko.

MGR. JÁN BELEJKANIČ.

K spomienke sa pripájajú brat Jozef s rodinou, brat Vladislav s rodinou a sestra Anna s rodinou.



Dňa 15.11.2019 uplynie desať rokov od chvíle, čo nás navždy opustil náš milovaný otec, dedko a pradedko

ŠTEFAN KARAFFA.

Ti, čo ste ho poznali, venujte mu spolu s nami tichú spomienku.

S láskou spomína manželka a synovia s rodinami.



„Osud nevráti čo vzal, zostali len spomienky a veľký žiaľ.“

Dňa 11. novembra 2019 uplynie už 5 rokov, čo nás vo veku nedožitých 30 rokov navždy opustil náš syn a brat

MGR. JURAJ LOMPART.

Ti, ktorí ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.

S láskou spomínajú rodičia a bratia.

OZNAM O SPOPLATNENÍ INZERCIE

Oznamujeme širokej verejnosti, že uverejňovanie spomienok či poďakovaní s textom alebo fotografiou je spolplatnené.

Cena za oznam je 5,00 eur.

Platbu je potrebné realizovať v MsKS v Sabinove vždy do 21. dňa v mesiaci, v pracovných dňoch od 8.00 – 16.00 h.



Bílé Vánoce II.

Lucie Bílé

Orchester a zbor Petra Maláska

5. 12. 2019 o 19:00 h.

ŠH

SABINOV

Info a predpredaj:
MsKS Sabinov,
tel.: 051/452 1251
a www.ticketportal.sk



EXCLUSIVE EU

ticketportal

MS SK

Mikulášska nádielka 6.12. 2019

16.00 h

ROZPRÁVKA : VO VIANOČNEJ DIELNI V PODANÍ BÁBKOVÉHO SÚBORU HALABALA
Kinosála MsKS. Vstupné: 1 € deti aj dospelí
 VSTUPENKY A POUKÁŽKY NA BALÍČEK SI MÔŽETE ZAKÚPIŤ V MŠKS V SABINOVE OD 8.00 DO 16.00 H V KANCELÁRII NA II. POSCHODI.
CENA BALÍČKA: 3€

Park na námestí

Rozvietenie jedličky SÚSMIEVANKOU 18.00 h

VEREJTNÉ PODUJATIE  ŽIVOT V SABINOVE

MS SK

O SABÍNE A ZLATEJ RYBKE

POPOLUDNIE S BÁBKOVOU ROZPRÁVKOU V PODANÍ BÁBKOVÉHO SÚBORU HALABALA A TVORIVOU DIELNOU PRE DETI A ICH RODIČOV
 PREDPREDAJ VSTUPENIEK V KC NA KORZE, NÁMESTIE SLOBODY Č. 62, SABINOV.

Koncertná sála KC Na korze v Sabinove Námestie slobody č. 100, Sabinov | vstupné: **2€** | **23.11.2019 o 16.00 h**



MASTAF 0917 597 639
 Priemyselná štvrť 10, Sabinov

SADROKARTÓNOVÝ PROGRAM




Den Braven

V ponuke aj ďalšie výrobky, ceny na vyžiadanie.